JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 20 FEBRUARY 1993 | No. 1993/35 | SAMEDI 20 FEVRIER 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 22 February 1993

Lundi 22 février 1993

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

11 a.m.	3175th meeting	Security Council Chamber	11 heures	3175e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.*	423rd meeting	Conference Room 2	10 h 30*	423e séance	Salle de conférence 2
3 p.m.	424th meeting	Conference Room 2	15 heures	424e séance	Salle de conférence 2

Use of nuclear power sources in outer space [7]

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Trentième session

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

---

* See note below on p.3.

* Voir la note ci-dessous en p.3.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE

Tenth session

Morning*	1st meeting (closed)	Conference Room 2
Afternoon**	2nd meeting (closed)	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL DE L'EMPLOI DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Dixième session

Matin*	1re séance (privée)	Conference Room 2
Après-midi**	2e séance (privée)	Conference Room 2

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)

Seventh session

Afternoon***- 6 p.m.	30th meeting (closed)	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)

Septième session

Après-midi*** jusqu'à 18 heures	30e séance (privée)	Salle de conférence 2

* Following the adjournment of the 423rd meeting of the Scientific and Technical Subcommittee.

** Following the adjournment of the 424th meeting of the Scientific and Technical Subcommittee.

*** Following the adjournment of the 2nd meeting of the Working Group on the Use of Nuclear Power Sources in Outer Space.

* A l'issue de la 423e séance du Sous-Comité scientifique et technique.

** A l'issue de la 424e séance du Sous-Comité scienti-fique et technique.

*** A l'issue de la 2e séance du Groupe de travail de l'emploi de sources d'énergie nucléaires dans l'espace extra-atmosphérique.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

[A note by the Chairman (A/AC.240/1993/L.4) will be available on Monday, 22 February 1993.]

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

[Une note du Président (A/AC.240/1993/L.4) sera disponible le lundi 22 février 1993.]

INVESTMENT COMMITTEE

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITE DES PLACEMENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

16 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session

11 a.m.- 1 p.m.	451st meeting	Conference Room 1

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.3/1993/1 and E/CN.3/1993/L.1 and L.2)

3. International economic classifications [5]

   (a) Implementation of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities (ISIC), Rev.3, and the Provisional Central Product Classification (CPC) (E/CN.3/1993/7);

   (b) International Classification of Status in Employment (ICSE) (E/CN.3/1993/8)

3 p.m.- 6 p.m.	452nd meeting	Conference Room 1

Special topic: strengthening international statistical cooperation [3] (E/CN.3/1993/2, 3 and Add.1, 21, 25, A/45/6 Rev.1 (Prog 24), A/47/6 (Prog 24) and E/CN.3/ 1993/CRP.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session

11 heures à 13 heures	451e séance	Salle de conférence 1

1. Election du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.3/1993/1 et E/CN.3/1993/L.1 et L.2)

3. Classifications économiques internationales [5]

   a) Application de la classification industrielle internationale uniforme (CIIU) de toutes les activités économiques, Rev.3, et version provisoire de la classification centrale des produits (CCP) (E/CN.3/1993/7);

   b) Classification internationale de la catégorie d'emploi (CICE) (E/CN.3/1993/8)

15 heures à 18 heures	452e séance	Salle de conférence 1

Thème spécial : renforcement de la coopération statistique internationale [3] (E/CN.3/1993/2, 3 et Add.1, 21, 25, A/45/6 Rev.1 (Prog 24), A/47/6 (Prog 24) et E/CN.3/1993/CRP.1)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77: WORKING GROUP ON THE GLOBAL ENVIRONMENT FACILITY

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Special presentation on outer space activities

There will be a special slide presentation on "Radio Broadcasting Services for Africa - Emerging developments" by Mr. Noah Samara, Chief Executive, AFRISPACE, Washington, sponsored by India, on Monday, 22 February 1993, at the end of the morning meeting (423rd meeting) of the Scientific and Technical Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, in Conference Room 2.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 : GROUPE DE TRAVAIL DU FONDS POUR L'ENVIRONNEMENT MONDIAL

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Exposé spécial sur les activités relatives à l'espace extra-atmosphérique

A l'issue de la séance du matin (423e séance) du Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, le lundi 22 février 1993, un exposé spécial, avec diapositives, sur l'évolution récente des services d'émission radiophonique pour l'Afrique sera fait par M. Noah Samara, Directeur général d'AFRISPACE (Washington), sous le parrainage de l'Inde, dans la salle de conférence 2.

• • •

Briefing

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development will give a briefing on the forthcoming organizational session of the Commission on Sustainable Development (24-26 February 1993) on Monday, 22 February 1993, at 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Documentation for the briefing may be obtained in Room S-2963 of the Secretariat Building.

• • •

Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable tiendra une réunion d'information sur la session d'organisation à venir de la Commission du développemetn durable (24-26 février 1993) le lundi 22 février 1993 à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. La documentation pour la réunion est disponible au bureau S-2963 du Bâtiment du Secrétariat.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The DISARMAMENT COMMISSION will hold a meeting of the Bureau on Tuesday, 23 February 1993, at 9.30 a.m. in Conference Room B. Members of the Bureau are invited to attend.

• • •

There will be a briefing by the Secretariat on questions related to the work of the Fifth Committee at the resumed 47th session of the General Assembly on Friday, 26 February 1993, at 10.30 a.m., in Conference Room 5.

• • •

The forthcoming session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION (1-19 March) may start the consideration of the question of the enhancement of the cooperation between the United Nations and regional organizations in the maintenance of international peace and security (paragraph 3 (a) (i) of General Assembly resolution 47/38) as early as at the beginning of its second week starting on 8 March 1993.

Pursuant to paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38, the Special Committee shall be authorized to invite intergovernmental organizations to participate in the debate of the Committee in plenary meetings on specific items where the Committee considers that such participation would assist in its work.

In accordance with the understanding reached during informal consultations of Member States of the Special Committee on 18 February 1993, the Secretariat would be

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Les membres du bureau de la COMMISSION DU DESARMEMENT sont priés d'assister à une réunion du bureau qui aura lieu le mardi 23 février 1993 à 9 h 30 dans la salle de conférence B.

• • •

Le Secrétariat tiendra une réunion d'information sur les questions relatives aux travaux de la Cinquième Commission à la reprise de la quarante-septième session de l'Assemblée générale le vendredi 26 février 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

A sa prochaine session (1er-19 mars 1993), le COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION pourrait entreprendre l'examen de la question du renforcement de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales (paragraphe 3 a) i) de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale dès le début de la seconde semaine de la session commençant le 8 mars 1993.

Suivant le paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale, le Comité spécial sera autoriser à inviter des organisations intergouvernementales à participer à ses débats en séance plénière sur des questions précises lorsque le Comité estimera que leur participation l'aiderait dans ses travaux.

Conformément à l'accord obtenu lors des consultations officieuses des Etats Membres du Comité spécial le 18 février 1993, le Secrétariat souhaiterait que les Missions permanentes

grateful if Permanent Missions of the States Members of the Special Committee could communicate the foregoing message to the relevant intergovernmental organizations and let the Secretariat know by Thursday, 25 February 1993, which organizations might be interested to participate in the debate of the Special Committee in plenary meetings on the above item. The Secretariat will then submit a list of such organizations for the consideration of the States Members of the Special Committee.

* * *

Convention on the Rights of the Child

The third meeting of STATES PARTIES to the Convention on the Rights of the Child will be held on Tuesday, 23 February 1993, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

The FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene its meetings from 8 to 12 March 1993, pursuant to General Assembly decision A/47/422 under agenda item 63 entitled "Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session".

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first meeting of the organizational session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will be held on Wednesday, 24 February 1993, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/1993/1 (*to be issued*).

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives who will be attending the session to the Secretary of the Commission, Ms. Margaret Kelley (Room S-2963J, extension 3-5724).

* * *

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 4 to 12 March 1993. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1993/1.

des Etats Membres du Comité spécial communiquent le message ci-dessus aux organisations intergouvernementales pertinentes et fassent savoir au Secrétariat pour le jeudi 25 février 1993 quelles organisations pourraient être à partciper au débat du Comité spécial en séance plénière sur la question. Le Secrétariat soumettra ensuite une liste de ces organisations à l'examen des Etats Membres du Comité spécial.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

La troisième réunion des ETATS PARTIES à la Convention relative aux droits de l'enfant aura lieu le mardi 23 février 1993 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

La PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE se réunira du 8 au 12 mars 1993, conformément à la décision A/47/422 prise par l'Assemblée générale au titre du point 63 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire".

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première séance de la session d'organisation de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu le mercredi 24 février 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.17/1993/1 (*à paraître*).

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants qui participeront à la session à la Secrétaire de la Commission, Mme Margaret Kelley (bureau S-2963J, poste 3-5724).

* * *

La onzième session du GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES aura lieu au Siège du 4 au 12 mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1993/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, extension 3-2320).

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the Commission on Sustainable Development)* on Tuesday, 23 February 1993, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The second of the English language peace-keeping forums, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held on Monday, 22 February 1993, from 12 noon to 3 p.m. at the UNITAR Building (ground floor auditorium).

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing: "Towards the 50th Anniversary of the United Nations" will take place on Thursday, 25 February 1993 in the Auditorium of the Dag Hammarskjöld Library, from 10 to 11.30 a.m.

At 10 a.m. the DPI World Chronicle video with Mr. Farouk Mawlawi, currently Spokesman for UNOSOM, on "NGOs and the United Nations", will be shown. At 10.30 a.m., the speaker will be the Permanent Representative of Australia, H.E. Mr. Richard Butler, Chairman of the Preparatory Committee for the Fiftieth Anniversary of the United Nations.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Groupe de travail, M. A. De Barros (bureau S-2977C, poste 3-2320).

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur la Commission du développement durable)* aura lieu le mardi 23 février 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

Le deuxième forum en langue anglaise sur le maintien de la paix, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), aura lieu le lundi 22 février 1993 de midi à 15 heures dans le Bâtiment de l'UNITAR (auditorium du rez-de-chaussée).

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ONG au sujet des préparatifs du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies se tiendra le jeudi 25 février 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjöld.

A 10 heures sera projetée la vidéo de World Chronicle du Département de l'information avec M. Farouk Mawlawi, porte-parole de l'ONUSOM, sur le sujet "Les ONG et les Nations Unies". A 10 h 30, l'orateur sera le Représentant permanent de l'Australie, S.E. M. Richard Butler, Président du Comité préparatoire pour le cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

World Bank Special Briefing on East Asia and Pacific Region

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Gautam S. Kaji, the World Bank's Vice-President for the East Asia and Pacific Region, will make a presentation on "Lessons from East Asia's Development Experience and Challenges during the 1990s". The presentation, which will be followed by a discussion period, will include: (a) Factors vital to East Asia's remarkable economic achievements;(b) Major challenges for the 1990s; and (c) Interaction between domestic efforts and global developments. The session will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 5 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Exposé spécial de la Banque mondiale sur la région Asie de l'Est et Pacifique

A l'occasion d'une réunion spéciale patronnée par la Banque mondiale, M. Gautam S. Kaji, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région Asie de l'Est et Pacifique, fera un exposé sur les leçons à retenir de l'expérience et des problèmes du développement en Asie de l'Est durant les années 90. L'exposé sera suivi d'un débat et portera sur les aspects suivants : a) les principaux facteurs à l'origine des réalisations économiques remarquables en Asie de l'Est; b) les grands problèmes des années 90; c) l'interaction des mesures internes et des évènements mondiaux. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 5 mars 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 18 February 1993

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Special session — 6th meeting

Programme planning and implementation [5]

(c) *Administrative authority to approve preparatory assistance to global projects*

The Council began its consideration of this item with an introductory statement by the Director of the Division for Global and Interregional Programmes (DGIP).

The representatives of United States, United Kingdom, Uganda and Finland made statements, to which the Director of DGIP responded.

The Council adopted the corresponding draft decision, thus concluding its consideration of this item.

(d) *Sectoral Support Programme: UNIDO Country Director*

The Council began its consideration of this item with an introductory statement by the Associate Administrator of UNDP.

Statements were made by the representatives of India, China, Jamaica, United Kingdom, Austria and France. The Associate Administrator responded to points raised during the discussion.

The Council adopted the corresponding draft decision, thus concluding its consideration of this item.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 6th meeting

Country programmes and projects [4]

The Committee decided to recommend to the Governing Council to take note of the Administrator's intention to continue to approve projects in Somalia on a case-by-case basis.

Jeudi 18 février 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session extraordinaire — 6e séance

Planification et exécution des programmes [5]

c) *Pouvoir administratif d'approuver une assistance préparatoire à des projets mondiaux*

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division des programmes mondiaux et interrégionaux.

Les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Ouganda et de la Finlande font des déclarations auxquelles le Directeur de la Division des programmes mondiaux et interrégionaux répond.

Le Conseil adopte le projet de décision correspondant et termine ainsi l'examen de la question.

d) *Programme d'appui sectoriel : programme des directeurs de l'ONUDI par pays*

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire de l'Administrateur associé du PNUD.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Chine, de la Jamaïque, du Royaume-Uni, de l'Autriche et de la France. L'Administrateur associé répond aux questions soulevées lors du débat.

Le Conseil adopte le projet de décision correspondant et termine ainsi l'examen de la question.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES — 6e séance

Programmes et projets par pays [4]

Le Comité décide de recommander au Conseil d'administration de prendre note de l'intention exprimée par l'Administrateur de continuer à approuver cas par cas les projets en Somalie.

Statements were made by the representatives of Switzerland, Germany, United Kingdom, Canada, Norway, Pakistan and Finland.

Future programme of work, including tentative timetable for mid-term reviews to be carried out 1993-1995 and the next round of field visits [5]

The Committee decided: (a) to reconfirm its acceptance of its future programme of work for 1993 as contained in document DP/1992/70; (b) to take note of the arrangements for the next round of field visits in 1993; (c) to recommend to the Governing Council to take note of the tentative timetable for mid-term reviews contained in document DP/1993/6.

Statements were made by the representatives of United Kingdom, Cuba, Benin, Portugal, France, Congo, Japan, Switzerland, China, Norway, Germany, India, Netherlands, Canada and Pakistan.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse, de l'Allemagne, du Royaume-Uni, du Canada, de la Norvège, du Pakistan et de la Finlande.

Programme de travail futur, y compris un calendrier provisoire des examens à mi-parcours durant la période 1993-1995 et prochaine série de visites sur le terrain [5]

Le Comité décide : a) de reconfirmer son acceptation de son programme de travail futur de 1993 contenu dans le document DP/1992/70; b) de prendre note des dispositions prises pour la prochaine série de visites sur le terrain en 1993; c) de recommander au Conseil d'administration de prendre note du calendrier des examens à mi-parcours (DP/1993/6).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Cuba, Bénin, Portugal, France, Congo, Japon, Suisse, Chine, Norvège, Allemagne, Inde, Pays-Bas, Canada et Pakistan.

Friday, 19 February 1993

SECURITY COUNCIL

3174th meeting

Further report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 743 (1992) (S/25264 and Corr.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, invited Ambassador Dragomir Djokic, at his request, to address the Council in the course of the discussion of the item before it.

The President drew attention to the text of a draft resolution, contained in document S/25306, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The representative of Croatia made a statement.

The Council heard a statement by Ambassador Djokic.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25306).

Before the vote, statements were made by the representatives of France, the United Kingdom, Spain, China and the Russian Federation.

Vendredi 19 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

3174e séance

Nouveau rapport présenté par le Secrétaire général en application de la résolution 743 (1992) du Conseil de sécurité (S/25264 et Corr.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande, le représentant de la Croatie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande l'Ambassadeur Dragomir Djokic à prendre la parole au cours du débat sur la question dont le Conseil est saisie.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant dans le document S/25306, qui a été préparé au cours des consultations antérieures du Conseil.

Le représentant de la Croatie fait une déclaration.

Le Conseil entend une déclaration de l'Ambassadeur Djokic.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25306).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Royaume-Uni, de l'Espagne, de la Chine et de la Fédération de Russie.

Decision: The draft resolution (S/25306) received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 807 (1993).

Décision : Le projet de résolution (S/25306) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 807 (1993).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session — 422nd meeting

United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system [4]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

The Subcommittee ended its consideration of these items with statements by the representatives of Mexico, Argentina and the United States, as well as by the observers for the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and the World Meteorological Organization (WMO).

Questions relating to space transportation systems and their implications for future activities in space [8]

The Subcommittee heard statements on this item by the representatives of the United Kingdom, the United States and India.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostatinary orbit; examination of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to space communications developments, taking particular account of the needs and interests of developing countries [9]

Statements were made by the representatives of Ecuador, Indonesia, the United States, India and the Russian Federation.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the representative of the Libyan Arab Jamahiriya to participate in the session.

A special presentation was made by Mr. V. Alaverdov, First Deputy Head of the Russian Space Agency, on the activities of the Russian Space Agency.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Trentième session — 422e séance

Examen du Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales menées dans le cadre du système des Nations Unies [4]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentants du Mexique, de l'Argentine et des Etats-Unis, ainsi que des observateurs de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et de l'Organisation météorologique mondiale (OMM).

Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales [8]

Le Sous-Comité entend des déclarations sur la question faites par les représentants du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de l'Inde.

L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utilisation et applications, y compris, notamment, en matière de communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte particulièrement tenu des besoins et des intérêts des pays en développement [9]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Equateur, de l'Indonésie, des Etats-Unis, de l'Inde et de la Fédération de Russie.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter le représentant de la Jamahiriya arabe libyenne à participer à la session.

Un exposé spécial est fait par M. V. Alaverdov, Premier Directeur adjoint de l'Agence spatiale russe, sur les activités de l'Agence spatiale russe.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Organizational meeting 7th meeting

Matters relating to the work of the Governing Council in 1993 [5]

Following statements by the President, the representatives of United Kingdom and Germany and the Secretary, the Council approved the provisional agenda and organization of work for its fortieth session (1993).

Closure of the organizational meeting

The President declared the organizational meeting for 1993 closed.

GOVERNING COUNCIL
Special session 8th meeting

Adoption of decisions from informal consultations

Following introductory statements by the Vice-Presidents of the Council, Mr. Ryszard Rysinski (Poland) and Mr. Kees Rade (Netherlands), the Council considered and adopted draft decisions contained in documents DP/1993/L.3, DP/1993/L.6 and DP/1993/L.7.

Statements were made by the representatives of Japan, India, Bangladesh, Benin, Peru and France (on Capacity 21).

Recommendations of the Standing Committee for Programme Matters to the Governing Council

The Rapporteur of the Committee introduced and orally amended the draft decision contained in document DP/1993/SCPM/L.1/Add.3. Further amendments were introduced by the representatives of Benin, Morocco and Algeria. The Council adopted the draft decision contained in document DP/1993/SCPM/L.1/Add.3 as orally amended.

Statements were made by the representatives of France, Rwanda and Germany.

The Council thus concluded consideration of this item.

Closure of the session

The representative of France made a statement.

The Administrator made a closing statement.

The President made a statement and declared the special session closed.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Réunion d'organisation 7e séance

Questions relatives aux travaux du Conseil d'administration en 1993 [5]

Après des déclarations du Président, des représentants du Royaume-Uni et de l'Allemagne et du Secrétaire, le Conseil approuve l'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour sa quarantième session (1993).

Clôture de la réunion d'organisation

Le Président prononce la clôture de la réunion d'organisation de 1993.

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session extraordinaire 8e séance

Adoption des décisions issues des consultations offi-cieuses

Après des déclarations liminaires des vice-présidents du Conseil, M. Ryszard Rysinski (Pologne) et M. Kees Rade (Pays-Bas), le Conseil examine et adopte les projets de décision DP/1993/L.3, DP/1993/L.6 et DP/1993/L.7.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'Inde, du Bangladesh, du Bénin, du Pérou et de la France (sur Capacité 21).

Recommandations du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes au Conseil d'administration

Le Rapporteur du Comité présente et modifie verbalement le projet de décision DP/1993/SCPM/L.1/Add.3. D'autres amendements sont présentés par les représentants du Bénin, du Maroc et de l'Algérie. Le Conseil adopte le projet de décision DP/1993/SCPM/L.1/Add.3 modifié verbalement.

Les représentants de la France, du Rwanda et de l'Allemagne prennent la parole.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Clôture de la session

Le représentant de la France intervient.

L'Administrateur fait une déclaration finale.

Le Président intervient et prononce la clôture de la session extraordinaire.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 7th meeting

Consideration of the report of the Standing Committee for Programme Matters and adoption of the Committee's recommendations to the Governing Council [6]

The Committee decided to recommend to the Governing Council to adopt the draft decision contained in document DP/1993/SCPM/L.1/Add.3 which embodies the recommendations of this insessional meeting of the Standing Committee.

The Committee also began its consideration of sections of its report issued so far and adopted the reports contained in documents DP/1993/SCPM/L.1/Add.1, Add.2, Add.4 and Add.5.

The Committee further decided that the adoption of its report as a whole will be undertaken as the first order of business at its first meeting during the fortieth session of the Governing Council.

Statements were made by the representatives of Finland, Benin, France, Pakistan, United States, Canada, Egypt, India, Switzerland and Germany.

Closure of the work of the Standing Committee for Programme Matters

Following the conclusion of its consideration of all the items referred to it, the Standing Committee adjourned its insessional meeting.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES — 7e séance

Examen du rapport du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes et adoption des recommandations du Comité au Conseil d'administration [6]

Le Comité décide de recommander au Conseil d'administration d'adopter le projet de décision DP/1993/SCPM/L.1/Add.3 contenant les recommandations du Comité permanent à la session.

Le Comité commence aussi l'examen des parties de son rapport déjà publiées (DP/1993/SCPM/L.1/Add.1, Add.2, Add.4 et Add.5).

Le Comité décide également que l'adoption de son rapport dans sa totalité sera la première tâche entreprise à sa première séance à la quarantième session du Conseil d'administration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Finlande, Bénin, France, Pakistan, Etats-Unis, Canada, Egypte, Inde, Suisse et Allemagne.

Clôture des travaux du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes

Ayant terminé l'examen de tous les points qui lui ont été renvoyés, le Comité permanent ajourne ses travaux pour la session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Accession: Burundi (18 February 1993)*

Concention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Burundi (18 February 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Adhésion : Burundi (18 février 1993*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Burundi (18 février 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 8 August 1975

Accession: Burundi (18 February 1993)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Burundi (18 February 1993)*

Convention on the Political Rights of Women, opened for signature at New York on 31 March 1953

Accession: Burundi (18 February 1993)*

Convention on the Prohibition of Military or any Other Hostile Use of Environmental Modification Techniques, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

Accession: Niger (17 February 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, en date à New York du 8 août 1975

Adhésion : Burundi (18 février 1993*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Burundi (18 février 1993*)

Convention sur les droits politiques de la femme, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Adhésion : Burundi (18 février 1993*)

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1976

Adhésion : Niger (17 février 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of *February* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Niger
H.E. Mr. Adamou Seydou

Asian States:
Viet Nam
H.E. Mr. Trinh Xuan Lang

Eastern European States:
Croatia
H.E. Mr. Mario Nobilo

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *février* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Niger
S.E. M. Adamou Seydou

Etats d'Asie :
Viet Nam
S.E. M. Trinh Xuan Lang

Etats d'Europe orientale :
Croatie
S.E. M. Mario Nobilo

Latin American and Caribbean States:
Bahamas
H.E. Mr. James B. Moultrie

Western European and Other States:
Greece
H.E. Mr. Antonios Exarchos

• • •

Temporary closure of the Delegates' North Lounge

The Delegates' North Lounge will be closed until 29 February 1993 for refurbishing (including the up-grading of the ventilation system).

The South Lounge and the Viennese Cafe will be configured to accommodate members of the delegations and other users of during this period.

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bahamas
S.E. M. James B. Moultrie

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Grèce
S.E. M. Antonios Exarchos

• • •

Fermeture provisoire du Salon nord des délégués

Le Salon nord des délégués sera fermé jusqu'au 29 février pour des rénovations (comprenant des travaux d'amélioration de la ventilation).

Durant cette période, le Salon sud et le Café viennois seront aménagés de manière à pouvoir accueillir les membres des délégations et les autres usagers.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07800

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 23 FEBRUARY 1993 | No. 1993/36 | MARDI 23 FEVRIER 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 23 February 1993

SECURITY COUNCIL

10.45 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

BUREAU MEETING

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.	425th meeting	Conference Room 2

Use of nuclear power sources in outer space [7]

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, *inter alia,* applications for developing countries [6]

Mardi 23 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

10 h 45	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

REUNION DU BUREAU

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence B

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Trentième session

10 h 30	425e séance	Salle de conférence 2

L'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

La télédétection spatiale, y compris, notamment, ses applications intéressant les pays en développement [6]

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [11]

3 p.m.*	426th meeting	Conference Room 2

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, *inter alia*, applications for developing countries [6]

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [11]

Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [11]

15 heures*	426e séance	Salle de conférence 2

La télédétection spatiale, y compris, notamment, ses applications intéressant les pays en développement [6]

Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [11]

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE

Tenth session

Morning**-1 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL DE L'EMPLOI DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Dixième session

Matin** jusqu'à 13 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 2

* See note below on p.4.
** Following the adjournment of the 425th meeting of the Scientific and Technical Subcommittee.

* Voir la note ci-dessous en p.4.
** A l'issue de la 425e séance du Sous-Comité scientifique et technique.

THIRD MEETING OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION OF THE RIGHTS OF THE CHILD

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

Provisional agenda

1. Opening of the Meeting by the representative of the Secretary-General of the United Nations
2. Election of the Chairperson
3. Adoption of the agenda (CRC/SP/8)
4. Election of other officers of the Meeting
5. Election of five members of the Committee on the Rights of the Child in accordance with article 43 of the Convention on the Rights of the Child (CRC/SP/9 and Addenda)
6. Other matters (CRC/SP/1993/CRP.1)

TROISIEME REUNION DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 4

Ordre du jour provisoire

1. Ouverture de la réunion par le Représentant du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies
2. Election du (de la) Président(e)
3. Adoption de l'ordre du jour (CRC/SP/8)
4. Election des autres membres du bureau de la réunion
5. Election de cinq membres du Comité des droits de l'enfant, conformément à l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant (CRC/SP/9 et additifs)
6. Questions diverses (CRC/SP/1993/CRP.1)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	453rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	454th meeting	Conference Room 1

National accounts and balances [4]

(a) System of National Accounts (SNA) (E/CN.3/1993/4 and Add.1, E/CN.3/1993/5 and PROV/ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.4);

(b) Implementation of the revised System of National Accounts (SNA) (E/CN.3/1993/6)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	453e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	454e séance	Salle de conférence 1

Comptes et bilans nationaux [4]

a) Système de comptabilité nationale (SCN) (E/CN.3/1993/4 et Add.1, E/CN.3/1993/5 et PROV/ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.4);

b) Application du système de comptabilté nationale révisé (SCN) (E/CN.3/1993/6)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Substainable Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Special presentation on outer space activities

There will be a special presentation on Remote Sensing for Ground Water by Mr. Mouslin Kabbaj, Director of the Royal Centre for Remote Sensing, Morocco, *today*, 23 February 1993, at the end of the afternoon meeting of the Scientific and Technical Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, in Conference Room 2.

* * *

Exposé spécial sur les activités relatives à l'espace extra-atmosphérique

A l'issue de la séance de l'après-midi du Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, *aujourd'hui* 23 février 1993, un exposé spécial sur la télédétection des eaux souterraines sera fait par M. Mouslin Kabbaj, Directeur du Centre royal de télédétection (Maroc), dans la salle de conférence 2.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1st (closed) meeting of WORKING GROUP No. 1 of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Thursday, 25 February 1993, at 10.30 a.m., in Conference Room 5.

* * *

There will be a briefing by the Secretariat on questions related to the work of the Fifth Committee at the resumed 47th session of the General Assembly on Friday, 26 February 1993, at 10.30 a.m., in Conference Room 5.

* * *

The forthcoming session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION (1-19 March) may start the consideration of the question of the enhancement of the cooperation between the United Nations and regional organizations in the maintenance of international peace and security (paragraph 3 (a) (i) of General Assembly resolution 47/38) as early as at the beginning of its second week starting on 8 March 1993.

Pursuant to paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38, the Special Committee shall be authorized to invite intergovernmental organizations to participate in the debate of the Committee in plenary meetings on specific items where the Committee considers that such participation would assist in its work.

In accordance with the understanding reached during informal consultations of Member States of the Special Committee on 18 February 1993, the Secretariat would be grateful if Permanent Missions of the States Members of the Special Committee could communicate the foregoing message to the relevant intergovernmental organizations and let the

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL No 1 du COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 1re séance (privée) le jeudi 25 février 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Secrétariat tiendra une réunion d'information sur les questions relatives aux travaux de la Cinquième Commission à la reprise de la quarante-septième session de l'Assemblée générale le vendredi 26 février 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

A sa prochaine session (1er-19 mars 1993), le COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION pourrait entreprendre l'examen de la question du renforcement de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales (paragraphe 3 a) i) de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale dès le début de la seconde semaine de la session commençant le 8 mars 1993.

Suivant le paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale, le Comité spécial sera autorisé à inviter des organisations intergouvernementales à participer à ses débats en séance plénière sur des questions précises lorsque le Comité estimera que leur participation l'aiderait dans ses travaux.

Conformément à l'accord obtenu lors des consultations officieuses des Etats Membres du Comité spécial le 18 février 1993, le Secrétariat souhaiterait que les Missions permanentes des Etats Membres du Comité spécial communiquent le message ci-dessus aux organisations intergouvernementales pertinentes et fassent savoir au Secrétariat pour le jeudi 25

Secretariat know by Thursday, 25 February 1993, which organizations might be interested to participate in the debate of the Special Committee in plenary meetings on the above item. The Secretariat will then submit a list of such organizations for the consideration of the States Members of the Special Committee.

* * *

The meeting of the organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II) will be held from 3 to 5 March 1993 in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.165/PC/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives who will be attending the session to the UNCHS New York Office (Room DC2-0943, extension 3-4200).

* * *

The FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene its meetings from 8 to 12 March 1993, pursuant to General Assembly decision A/47/422 under agenda item 63 entitled "Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session".

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first meeting of the organizational session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will be held on Wednesday, 24 February 1993, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/1993/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives who will be attending the session to the Secretary of the Commission, Ms. Margaret Kelley (Room S-2963J, extension 3-5724).

* * *

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 4 to 12 March 1993. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1993/1.

février 1993 quelles organisations pourraient être invitées à participer au débat du Comité spécial en séance plénière sur la question. Le Secrétariat soumettra ensuite une liste de ces organisations à l'examen des Etats Membres du Comité spécial.

* * *

La réunion de la session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II) aura lieu du 3 au 5 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/CONF.165/PC/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants qui participeront à la session au Bureau de New York du CNUEH (bureau DC2-0943, poste téléphonique 3-4200).

* * *

La PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE se réunira du 8 au 12 mars 1993, conformément à la décision A/47/422 prise par l'Assemblée générale au titre du point 63 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire".

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première séance de la session d'organisation de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu le mercredi 24 février 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.17/1993/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants qui participeront à la session à la Secrétaire de la Commission, Mme Margaret Kelley (bureau S-2963J, poste 3-5724).

* * *

La onzième session du GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES aura lieu au Siège du 4 au 12 mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1993/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, extension 3-2320).

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 24 February 1993, at 3.30 p.m. in Conference Room 4.

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing: "Towards the 50th Anniversary of the United Nations" will take place on Thursday, 25 February 1993 in the Auditorium of the Dag Hammarskjöld Library, from 10 to 11.30 a.m.

At 10 a.m. the DPI World Chronicle video with Mr. Farouk Mawlawi, currently Spokesman for UNOSOM, on "NGOs and the United Nations", will be shown. At 10.30 a.m., the speaker will be the Permanent Representative of Australia, H.E. Mr. Richard Butler, Chairman of the Preparatory Committee for the Fiftieth Anniversary of the United Nations.

* * *

World Bank Special Briefing on East Asia and Pacific Region

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Gautam S. Kaji, the World Bank's Vice-President for the East Asia and Pacific Region, will make a presentation on "Lessons from East Asia's Development Experience and Challenges during the 1990s". The presentation, which will be followed by a discussion period, will include: (a) Factors vital to East Asia's remarkable economic achievements;(b) Major challenges for the 1990s; and (c) Interaction between domestic efforts and global developments. The session will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 5 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Groupe de travail, M. A. De Barros (bureau S-2977C, poste 3-2320).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le mercredi 24 février 1993 à 15 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ONG au sujet des préparatifs du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies se tiendra le jeudi 25 février 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjöld.

A 10 heures sera projetée la vidéo de World Chronicle du Département de l'information avec M. Farouk Mawlawi, porte-parole de l'ONUSOM, sur le sujet "Les ONG et les Nations Unies". A 10 h 30, l'orateur sera le Représentant permanent de l'Australie, S.E. M. Richard Butler, Président du Comité préparatoire pour le cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Exposé spécial de la Banque mondiale sur la région Asie de l'Est et Pacifique

A l'occasion d'une réunion spéciale patronnée par la Banque mondiale, M. Gautam S. Kaji, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région Asie de l'Est et Pacifique, fera un exposé sur les leçons à retenir de l'expérience et des problèmes du développement en Asie de l'Est durant les années 90. L'exposé sera suivi d'un débat et portera sur les aspects suivants : a) les principaux facteurs à l'origine des réalisations économiques remarquables en Asie de l'Est; b) les grands problèmes des années 90; c) l'interaction des mesures internes et des évènements mondiaux. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 5 mars 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 22 February 1993

SECURITY COUNCIL

3175th meeting

Establishment of an international tribunal for the prosecution of persons responsible for serious violations of international humanitarian law committed in the territory of the former Yugoslavia

Letter dated 10 February 1993 from the Permanent Representative of France to the United Nations addressed to the Secretary-General (S/25266)

Letter dated 16 February 1993 from the Permanent Representative of Italy to the United Nations addressed to the Secretary-General (S/25300)

Letter dated 18 February 1993 from the Permanent Representative of Sweden to the United Nations addressed to the Secretary-General (S/25307)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Bosnia and Herzegovina and Croatia, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/25314) which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25314).

Before the vote, statements were made by the representatives of Brazil and China.

Decision: The draft resolution (S/25314) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 808 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of France, the United States, the United Kingdom, the Russian Federation, Venezuela, Hungary, Spain and New Zealand, and by the President, in his capacity as the representative of Morocco.

Lundi 22 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

3175e séance

Création d'un tribunal international pour juger les personnes présumées responsables de violations graves du droit humanitaire international commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie

Lettre datée du 10 février 1993, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25266)

Lettre datée du 16 février 1993, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25300)

Lettre datée du 18 février 1993, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Suède auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25307)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la Bosnie-Herzégovine et de la Croatie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/25314) qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25314).

Avant le vote, les représentants du Brésil et de la Chine font des déclarations.

Décision : Le projet de résolution (S/25314) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 808 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, du Venezuela, de la Hongrie, de l'Espagne et de la Nouvelle-Zélande, et par le Président, en qualité de représentant du Maroc.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 423rd meeting

United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system [4]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

Statements were made by the representatives of France and Japan.

Use of nuclear-power sources in outer space [7]

The Subcommittee heard statements by the Chairman, as well as by the representatives of India and Germany.

Questions relating to space transportation systems and their implications for future activities in space [8]

The representative of Japan made a statement.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit; examination of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to space communications developments, taking particular account of the needs and interests of developing countries [9]

The representatives of Colombia and Argentina made statements.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the representative of Bolivia to participate in the session.

A special slide presentation on "Radio Broadcasting Services for Africa - Emerging developments" was made by Mr. Noah Samara, Chief Executive, AFRISPACE, Washington, sponsored by India.

424th meeting

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

The representative of Colombia, on behalf of the Group of 77 of the Scientific and Technical Subcommittee, introduced a draft report of the Group which had been prepared for consideration by the Working Group of the Whole.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trentième session — 423e séance

Examen du Programme des Nations Unies pour les applications techniques spatiales et coordination des activités spatiales menées dans le cadre du système des Nations Unies [4]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Des déclarations sont faites par les représentants de la France et du Japon.

L'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité entend des déclarations du Président, ainsi que des représentants de l'Inde et de l'Allemagne.

Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales [8]

Le représentant du Japon fait une déclaration.

L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utilisation et applications, y compris, notamment, en matière de communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte particulièrement tenu des besoins et des intérêts des pays en développement [9]

Les représentants de la Colombie et de l'Argentine font des déclarations.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter le représentant de la Bolivie à participer à la session.

Un exposé spécial, avec diapositives, sur l'évolution récente des services d'émissions radiophoniques pour l'Afrique est fait par M. Noah Samara, Directeur général d'AFRISPACE, (Washington), sous le parrainage de l'Inde.

424e séance

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Le représentant de la Colombie, au nom du Groupe des 77 du Sous-Comité scientifique et technique, présente un projet de rapport du Groupe qui a été préparé pour examen par le Groupe de travail plénier.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the representative of Cuba to participate in the session.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE
Tenth session — 1st meeting

The Working Group began the deliberations of its tenth session with a statement by the representative of the United Kingdom.

2nd meeting

Statements were made in the Working Group by the representatives of Australia, France, Germany, Sweden, Canada, India and the United Kingdom.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter le représentant de Cuba à participer à la session.

GROUPE DE TRAVAIL DE L'EMPLOI DES SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Dixième session — 1re séance

Le Groupe de travail commence les délibérations de sa dixième session en entendant une déclaration du représentant du Royaume-Uni.

2e séance

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la France, de l'Allemagne, de la Suède, du Canada, de l'Inde et du Royaume-Uni.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Twenty-seventh session — 451st meeting

Opening of the session

Mr. Begeer (Netherlands), acting as temporary Chairman, opened the session.

Election of the Chairman [1]

Upon nomination by the representative of Ghana, the Commission elected Mr. W. Begeer (Netherlands) as Chairman by acclamation.

The Chairman made a statement.

The Commission elected the following Vice-Chairmen by acclamation: Mr. Miguel Cervera Flores (Mexico), upon nomination by the representative of Australia; Mr. Hiroyasu Kudo (Japan), upon nomination by the representative of Sweden; and Mr. Jozef Olenski (Poland), upon nomininations by the representative of Jamaica.

Upon nomination by the representative of the United States, the Commission elected Mr. Jothan Antony Mwaniki (Kenya) as Rapporteur by acclamation.

The Under-Secretary-General for the Department of Economic and Social Information and Policy Analysis made a statement.

The Director of the Statistical Office made a statement.

Upon the proposal of the Chairman, the Commission agreed to allow the Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States to participate in the

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Vingt-septième session — 451e séance

Ouverture de la session

M. Begeer (Pays-Bas), Président temporaire, ouvre la session.

Election du président [1]

Le représentant du Ghana présente la candidature de M. W. Begeer (Pays-Bas) au poste de président. Par acclamation, M. Begeer est élu Président.

Le Président fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit les Vice-Présidents suivants : M. Miguel Cervera Flores (Mexique) (candidature présentée par le représentant de l'Australie); M. Hiroyasu Kudo (Japon) (candidature présentée par le représentant de la Suède); et M. Jozef Olenski (Pologne) (candidature présentée par le représentant de la Jamaïque).

Le représentant des Etats-Unis présente la candidature de M. Jothan Antony Mwaniki (Kenya) au poste de rapporteur. Par acclamation, la Commission élit M. Mwaniki Rapporteur.

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques fait une déclaration.

Le Directeur du Bureau des statistiques fait une déclaration.

Sur la proposition du Président, la Commission décide de permettre au Comité de statistique de la Communauté des Etats indépendants de participer aux travaux de la session.

session. Also upon the proposal of the Chairman, Ms. Carol Carson, on behalf of the Intersecretariat Working Group on National Accounts, and Mr. Willem A. Van Den Andel of the Institute for Social Studies Advisory Service, a consultant to the United Nations, was invited to participate in the session in their personal capacities.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Secretary made oral corrections to document E/CN.3/1993/L.1 (State of preparation of documentation for the session).

Following a proposal by the representative of Germany, the Commission adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.3/1993/1 as orally amended.

Following a statement by the Director of the Statistical Office, and a statement by the representative of India, the Commission approved its organization of work as contained in document E/CN.3/1993/L.2.

International economic classifications [5]

(a) Implementation of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Statistical Office.

Statements were made by the representatives of India, Germany, Japan and France.

452nd meeting

Special topic: strengthening international statistical cooperation [3]

The Commission began its consideration of the item.

The Chairman made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Argentina, Australia, Brazil, China, France, Germany, Ghana, India, Jamaica, Japan, Mexico, Morocco, Poland, the Russian Federation, Sweden, Ukraine, the United Kingdom and the United States.

The observers for Canada, Italy and Switzerland also made statements.

The representatives of the International Monetary Fund and the World Bank also made statements.

Statements were also made by the observers for the Commonwealth of Independent States and the European Communities.

Egalement sur la proposition du Président, Mme Carol Carson, au nom du Intersecretariat Working Group on National Accounts, et M. Willem A. Van Den Andel, de l'Institute for Social Studies Advisory Service, consultant auprès de l'Organisation des Nations Unies, sont invités à participer aux travaux de la session à titre personnel.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Secrétaire modifie verbalement le document E/CN.3/1993/L.1 (Etat d'avancement de la documentation destinée à la session).

A la suite d'une proposition du représentant de l'Allemagne, la Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.3/1993/1 modifié oralement.

Après avoir entendu des déclarations du Directeur du Bureau des statistiques et du représentant de l'Inde, la Commission approuve l'organisation des travaux figurant dans le document E/CN.3/1993/L.2.

Classifications économiques et internationales [5]

a) Application de la classification industrielle internationale uniforme de toutes les activités économiques

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant du Bureau des statistiques.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de l'Allemagne, du Japon et de la France.

452e séance

Thème spécial : renforcement de la coopération statistique internationale [3]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Argentine, Australie, Brésil, Chine, France, Allemagne, Ghana, Inde, Jamaïque, Japon, Mexique, Maroc, Pologne, Fédération de Russie, Suède, Ukraine, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Les observateurs du Canada, de l'Italie et de la Suisse prennent également la parole.

Les représentants du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Communauté des Etats indépendants et des Communautés européennes.

The observer for the International Statistical Institute, a non-governmental organization, made a statement.

The Under-Secretary-General for the Department of Economic and Social Information and Policy Analysis made a statement.

The Director of the Statistical Office also made a statement.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 17 FEBRUARY 1993

24th meeting

Commemoration of the International Year of the World's Indigenous Peoples [28]

The Commission began its consideration of the item.

The Commission was addressed by the Chairman of the Commission, the Under-Secretary-General for Human Rights and Coordinator of the International Year, the Chairman/Rapporteur of the Working Group on Indigenous Populations, the Chairperson of the Technical Meeting on the International Year and the Goodwill Ambassador for the International Year and Noble Peace Prize Winner (1992), Ms. Rigoverta Menchu Tum.

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: Grand Council of the Crees (of Quebec), World Council of Indigenous Peoples, Inuit Circumpolar Conference, International Indian Treaty Council, Indian Council of South America, Nordic Saami Council, International Organization of Indigenous Resources Development, International Work Group for Indigenous Affairs, Indigenous World Association, Four Directions Council and International League for the Rights and Liberation of Peoples (on behalf of non-indigenous non-governmental organizations).

25th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 28 and heard statements by the representatives of the following countries: Islamic Republic of Iran (on behalf of the Asian Group), Russian Federation (on behalf of the Eastern European States), Slovakia (on behalf of the Czech Republic and Poland), Australia, Canada, New Zealand, United States (on behalf of the Western European and Other States), Sweden (on behalf of the Nordic countries) and Chile (on behalf of the Latin American and Caribbean Group).

L'observateur de l'Institut international de statistique, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

Le Secrétaire général à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques fait une déclaration.

Le Directeur du Bureau des statistiques prend également la parole.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 17 FEVRIER 1993

24e séance

Célébration de l'Année internationale des populations autochtones [28]

La Commission commence l'examen de la question.

Des allocutions sont faites par le Président de la Commission, le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme et Coordonnateur de l'Année internationale, le Président et Rapporteur du Groupe de travail sur les populations autochtones, la Présidente de la réunion technique et l'Ambassadrice de bonne volonté pour l'Année internationale et lauréate du Prix Nobel de la paix (1992), Mme Rigoverta Menchu Tum.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Grand Conseil des Cris du Québec, Conseil mondial de peuples indigènes, Inuit Circumpolar Conference, Conseil international des traités indiens, Consejo Indio de Sudamérica, Nordic Saami Council, Organisation internationale de développement de ressources indigènes, International Work Group for Indigenous Affairs, Indigenous World Association, Conseil des points cardinaux et Ligue internationale pour les droits et la libération des peuples (au nom des organisations non gouvernementales non autochtones).

25e séance

La Commission poursuit l'examen du point 28 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : République islamique d'Iran (au nom du Groupe asiatique), de la Fédération de Russie (aua nom des Etats d'Europe orientale), de la Slovaquie (au nom de la République tchèque et de la Pologne), de l'Australie, du Canada, de la Nouvelle-Zélande, des Etats-Unis (au nom des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), de la Suède (au nom des pays nordiques), et du Chili (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes).

The Commission thus concluded its general debate on item 28.

World Conference on Human Rights [25]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Chile, the United States, Japan, Venezuela, Sri Lanka, India, China, Austria, Brazil, Poland, Mexico, Tunisia and the Sudan, as well as by the observer for Denmark (on behalf of the European Community).

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Organizations for the Development of Freedom of Education, Inuit Circumpolar Conference, Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, American Association of Jurists, Commission for the Defense of Human Rights in Central America and Four Directions Council.

The representative of Argentina made a statement in the exercise of the right of reply.

The Commission thus concluded its general debate on item 25.

Report of the Subcommission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities on its forty-fourth session [19]

The Commission began its consideration of the item.

The Chairman of the Subcommission at its forty-fourth session, Mr. Miguel Alfonso Martinez, introduced the report of the Subcommission (E/CN.4/1993/60).

The representatives of Nigeria, Canada, Australia and the United Kingdom as well as the observer for Norway made statements.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Association against Torture, Indian Treaty Council of South America, Inuit Circumpolar Conference and Grand Council of the Crees.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 28.

Conférence mondiale sur les droits de l'homme [25]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Chili, Etats-Unis, Japon, Venezuela, Sri Lanka, Inde, Chine, Autriche, Brésil, Pologne, Mexique, Tunisie et Soudan, ainsi que par l'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne).

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Organisation internationale pour le développement de la liberté d'enseignement, Inuit Circumpolar Conference, Fédération latino-américaine des associations des familles de détenus-disparus, Association américaine de juristes, Commission de défense des droits de l'homme en Amérique centrale et Conseil des points cardinaux.

Le représentant de l'Argentine exerce le droit de réponse.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 25.

Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quarante-quatrième session [19]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Président de la Sous-Commission à sa quarante-quatrième session, M. Miguel Alfonso Martinez, présente le rapport de la Sous-Commission (E/CN.4/1993/60).

Les représentants du Nigéria, du Canada, de l'Australie et du Royame-Uni et l'observateur de la Norvège font des déclarations.

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Association internationale contre la torture, Indian Treaty Council of South America, Inuit Circumpolar Conference et Grand Conseil des Cris.

THUSDAY, 18 FEBRUARY 1993

26th meeting

The Minister of Justice and Attorney-General of the Sudan, Mr. Adelaziz Shido, addressed the Commission.

Report of the Subcommission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities on its forty-fourth session [19]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United States,

JEUDI 18 FEVRIER 1993

26e séance

Le Ministre de la justice et Procureur général du Soudan, M. Adelaziz Shido, prononce une allocution.

Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quarante-quatrième session [19]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, de la

China and Chile, as well as by the observers of the following non-governmental organizations: International Fellowship of Reconciliation, International Educational Development, Liberation, Commission of the Churches on International Affairs of the World Council of Churches, Four Directions Council, Pax Christi International and International Work Group for Indigenous Affairs.

27th meeting

The Deputy to the President of the Islamic Republic of Iran for Legal and Parliamentary Affairs, Mr. Seyed Atoallah Mohajerani, and the Minister for Foreign Affairs of Finland, Mr. Paavo Vayrynen, addressed the Commission.

Report of the Subcommission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities on its forty-fourth session [19]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Netherlands and Venezuela, as well as by the observers for the following non-governmental organizations: Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, Minority Rights Group, International Federation for the Protection of Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and Other Minorities, International League for the Rights and Liberation of Peoples, International Indian Treaty Council and International Abolitionist Federation.

The representatives of Japan and the Republic of Korea made statements in the exercise of the right of reply.

The Chairman of the forty-fourth session of the Subcommission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities, Mr. Miguel Alfonso Martinez, made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of item 19.

Implementation of the Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Religion or Belief [22]

The Commission began its consideration of the item.

The Special Rapporteur on religious intolerance, Mr. Angelo Vidal D'Almeida Ribeiro (Portugal), made a statement to introduce his report contained in documents E/CN.4/1993/ 62 and Add.1.

The representatives of the United States, China, India and Austria and the observers for the Holy See, Iraq, Ireland and Myanmar made statements.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Federation of Human Rights, International Organization for the Development of Freedom of Education, International Progress Organization, International Association for the Defence of

Chine et du Chili, ainsi que des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Mouvement international de la réconciliation, International Educational Development, Libération, Commission des églises pour les affaires internationales du Conseil oecuménique des églises, Conseil des points cardinaux, Pax Christi International et International Work Group for Indigenous Affairs.

27e séance

L'Adjoint du Président de la République islamique d'Iran pour les affaires juridiques et parlementaires, M. Seyed Atoallah Mohajerani, et le Ministre des affaires étrangères de la Finlande, M. Paavo Vayrynen, prononce une allocution.

Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quarante-quatrième session [19]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des Pays-Bas et du Venezuela, ainsi que des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Fédération latino-américaine des associations des familles de détenus-disparus, Minority Rights Group, International Federation for the Protection of Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and Other Minorities, Ligue internationale pour les droits et la libération des peuples, Conseil international des traités indiens et Fédération abolitioniste internationale.

Les représentants du Japon et de la République de Corée exercent le droit de réponse.

Le Président de la quarante-quatrième session de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités, M. Miguel Alfonso Martinez, fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen du point 19 de l'ordre du jour.

Application de la Déclaration sur l'élimination de toutes les formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction [22]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Rapporteur spécial sur l'intolérance religieuse, M. Angelo Vidal D'Almeida Ribeiro (Portugal), présente son rapport figurant dans les documents E/CN.4/1993/ 62 et Add.1.

Les représentants des Etats-Unis, de la Chine, de l'Inde et de l'Autriche et les observateurs du Saint-Siège, de l'Iraq, de l'Irlande et du Myanmar font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Fédération internationale des droits de l'homme, Organisation international pour le développement de la liberté d'enseignement, Organisation internationale pour le progrès, Association

Religious Liberty, Pax Christi International, Christian Democratic International, World Jewish Congress, International Council of Jewish Women and International Immigrants Foundation.

The representatives of Cuba and Jordan made statements in the exercise of the right of reply.

* * *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-third session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 17 FEBRUARY 1993

14th meeting

Monitoring of international plans and programmes of action [4]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.15

The representative of Denmark introduced the draft resolution.

World Summit for Social Development [3]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.16

The Chairman of the Committee of the Whole on the World Summit for Social Development introduced the draft resolution.

The Commission adopted the draft resolution.

The representative of France made a statement.

In the light of the adoption of the draft resolution, draft resolution E/CN.5/1993/L.2 was withdrawn by its sponsor.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 3.

Monitoring of international plans and programmes of action [4]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft proposal E/CN.5/1993/L.4/Rev.2

The Commission adopted the draft proposal.

internationale pour la défense de la liberté religieuse, Pax Christi International, Christian Democratic International, Congrès juis mondial, Conseil international des femmes juives et International Immigrants Foundation.

Les représentants de Cuba et de la Jordanie exercent le droit de réponse.

* * *

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 17 FEVRIER 1993

14e séance

Suivi de plans et programmes d'action internationaux [4]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.15

Le représentant du Danemark présente le projet de résolution.

Sommet mondial pour le développement social [3]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.16

Le Président du Comité plénier sur le Sommet mondial pour le développement mondial présente le projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution.

Le représentant de la France fait une déclaration.

En raison de l'adoption du projet de résolution, le projet de résolution E/CN.5/1993/L.2 est retiré par son auteur.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Suivi de plans et programmes d'action internationaux [4]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de proposition E/CN.5/1993/L.4/Rev.2

La Commission adopte le projet de proposition.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.7

The Secretary read out amendments to the draft resolution.

The representative of the United States made a statement. The observers for Spain and the United Kingdom also made statements.

The Commission adopted the draft resolution as orally amended.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.8

The Secretary read out amendments to the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the following countries: Denmark, Netherlands, Germany, Dominican Republic, United States, Russian Federation, Sudan, Bolivia, Austria, Argentina, Ghana, Belarus, Haiti, Malta, Philippines, France, China, Cameroon, Nigeria and Islamic Republic of Iran, as well as by the observers for Belgium, Canada, Spain, Finland, Tunisia, Turkey, Lebanon and the United Kingdom.

The Director of the Social Development Division replied to questions raised.

The Chairman made a statement.

The draft resolution was adopted as orally amended.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.9

The Chairman of the Working Group on Disability made a statement.

Statements were made by the representatives of France and the United States, as well as by the obsevers for Canada, the United Kingdom and Norway.

The Director of the Social Development Division replied to questions raised.

Action on the draft resolution was postponed.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.10

The Secretary read out amendments to the draft resolution.

The representative of the Unit of Financial Services made a statement regarding programme budget implications.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, Germany, the United States, Belarus and Argentina, as well as by the observers for the United Kingdom, Spain, Japan and Belgium.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.7

Le Secrétaire donne lecture d'amendements au projet de résolution.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration. Les observateurs de l'Espagne et du Royaume-Uni prennent également la parole.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.8

Le Secrétaire donne lecture d'amendements au projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Danemark, Pays-Bas, Allemagne, République dominicaine, Etats-Unis, Fédération de Russie, Soudan, Bolivie, Autriche, Argentine, Ghana, Bélarus, Haïti, Malte, Philippines, France, Chine, Cameroun, Nigéria et République islamique d'Iran, ainsi que par les observateurs de la Belgique, du Canada, de l'Espagne, de la Finlande, de la Tunisie, de la Turquie, du Liban et du Royaume-Uni.

Le Directeur de la Division du développement social répond aux questions posées.

Le Président fait une déclaration.

Le projet de résolution est adopté, tel qu'il a été modifié oralement.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.9

Le Président du Groupe de travail sur l'invalidité fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France et des Etats-Unis, ainsi que par les observateurs du Canada, du Royaume-Uni et de la Norvège.

Le Directeur de la Division du développement social répond aux questions posées.

La décision sur le projet de résolution est reportée.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.10

Le Secrétaire donne lecture d'amendements au projet de résolution.

Le représentant du Groupe des services financiers fait une déclaration concernant les incidences financières.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, de l'Allemagne, des Etats-Unis, du Bélarus et de l'Argentine, ainsi que par les observateurs du Royaume-Uni, de l'Espagne, du Japon et de la Belgique.

The Commission adopted the draft resolution as orally amended.

After the adoption of the draft resolution, statements were made by the representatives of Sweden and Austria.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.13

The Secretary read out amendments to the draft resolution.

The Commission adopted the draft resolution as orally amended.

After the adoption of the draft resolution, statements were made by the representatives of Germany and Argentina, as well as by the observer for Japan.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.14

Statements were made by the representatives of Argentina, the United States, Bolivia and the Netherlands, as well as by the observers for the United Kingdom, Mexico and Norway.

The Commission postponed its consideration of the draft resolution.

Priority subject: social consequences of population growth and changing social conditions, with particular emphasis on the family [5]

The Commission resumed its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Programme questions and other matters [6]

(a) Programme performance and implementation

(b) Proposed programme of work for the biennium 1994-1995

(c) United Nations Research Institute for Social Development

Nomination of members of the Board of the United Nations Research Institute for Social Development

The Commission decided to renominate for consideration by the Economic and Social Council Lars Anell (Sweden), Ingrid Eide (Norway), Tatyana Koryagina (Russian Federation), Maureen O'Neil (Canada) and Akilagpa Sawyerr (Ghana) as candidates for membership in the Board of the Institute for a term of two years beginning 1 July 1993 and [illegible] 30 Jun 1995.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Après l'adoption du projet de résolution, les représentants de la Suède et de l'Autriche font des déclarations.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.13

Le Secrétaire donne lecture d'amendements au projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Après l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne et de l'Argentine, ainsi que par l'observateur du Japon.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.14

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, des Etats-Unis, de la Bolivie et des Pays-Bas, ainsi que par les observateurs du Royaume-Uni, du Mexique et de la Norvège.

La Commission reporte l'examen du projet de résolution.

Question prioritaire : conséquences sociales de l'accroissement de la population et de l'évolution de la situation sociale, en particulier pour la famille [5]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Questions relatives aux programmes et autres questions [6]

a) Exécution du programme

b) Projet de programme de travail pour l'exercice biennal 1994-1995

c) Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social

Présentation de candidatures au Conseil d'administration de l'Institut de recherche des Nations Unies pour le dévelopement social

La Commission décide de soumettre à nouveau à l'examen du Conseil économique et social, les candidatures de Lars Anell (Suède), Ingrid Eide (Norvège), Tatyana Koryagina (Fédération de Russie), Maureen O'Neil (Canada) et Akilagpa Sawyerr (Ghana) au Conseil d'administration de l'Institut pour un mandat de deux ans prenant effet le 1er juillet 1993 et expirant le 30 juin 1995.

Review of the world social situation [7]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Sudan and Argentina, as well as by the observers for Mexico, Colombia, Spain, Canada, India, Turkey and Bulgaria.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Provisional agenda for the thirty-fourth session of the Commission [8]

The Commission began its consideration of the item.

Document E/CN.5/1993/L.17

Statements were made by the representatives of China, Sweden, the United States and the Dominican Republic.

The Chairman proposed to the Commission to adopt the agenda as contained in document E/CN.5/1993/L.17, with the exception of item 6.

The Commission adopted the agenda with the exception of item 6 and postponed its consideration of item 6.

Monitoring of international plans and programmes of action [4]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.9

The Chairman of the Working Group on Disability read out further amendments to the draft resolution agreed upon in informal consultations.

The representative of France made a statement.

The Commission then adopted the draft resolution.

15th meeting

Programme questions and other matters [6]

(a) Programme performance and implementation

(b) Proposed programme of work for the biennium 1994-1995

(c) United Nations Research Institute for Social Development

Draft resolution E/CN.5/1993/L.15

The Secretary read out amendments to the draft resolution.

The representative of the Sudan made a statement.

Examen de la situation sociale dans le monde [7]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Soudan et de l'Argentine, ainsi que des observateurs du Mexique, de la Colombie, de l'Espagne, du Canada, de l'Inde, de la Turquie et de la Bulgarie.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Ordre du jour provisoire de la trente-quatrième session de la Commission [8]

La Commission commence l'examen de la question.

Document E/CN.5/1993/L.17

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la Suède, des Etats-Unis et de la République dominicaine.

Le Président propose à la Commission d'adopter l'ordre du jour figurant dans le document E/CN.5/1993/L.17, à l'exception du point 6.

La Commission adopte l'ordre du jour à l'exception du point 6 qui sera examiné ultérieurement.

Suivi de plans et programmes d'action internationaux [4]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.9

Le Président du Groupe de travail sur l'invalidité donne lecture d'autres amendements au projet de résolution approuvées en consultations officieuses.

Le représentant de la France fait une déclaration.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution.

15e séance

Questions relatives aux programmes et autres questions [6]

a) Exécution du programme

b) Projet de programme de travail pour l'exercice biennal 1994-1995

c) Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.15

Le Secrétaire donne lecture d'amendements au projet de résolution.

Le représentant du Soudan fait une déclaration.

Statements were also made by the observers for Switzerland and Lebanon.

The Commission adopted the draft resolution as orally amended.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Provisional agenda for the thirty-fourth session of the Commission [8]

The Commission resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of France, the United States, Argentina, the Sudan, the Dominican Republic and China, as well as by the observers for Norway and Japan on item 6 of the provisional agenda.

The Commission decided to combine items 5 and 6 of the provisional agenda.

The Commission then adopted the provisional agenda as a whole and thus concluded its consideration of the item.

Monitoring of international plans and programmes of action [4]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.5/1993/L.14

The representative of the Unit of Financial Services made a statement on programme budget implications.

The representative of Cameroon introduced amendments to the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the United States, China, Denmark, Chile, the Sudan and Argentina, as well as by the observers for Spain, Mexico, the United Kingdom and Norway.

The Chairman made a statement.

The Commission decided to transmit the text of the draft resolution as orally amended to the Economic and Social Council for its consideration.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Adoption of the report of the Commission on its thirty-third session [9]

The Rapporteur introduced the draft report and made oral revisions.

E/CN.5/1993/L.12

Des déclarations sont faites aussi par les observateurrs de la Suisse et du Liban.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Ordre du jour provisoire de la trente-quatrième session de la Commission [8]

La Commission reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, des Etats-Unis, de l'Argentine, du Soudan, de la République dominicaine et de la Chine, ainsi que par les observateurs de la Norvège et du Japon sur le point 6 de l'ordre du jour provisoire.

La Commission décide de réunir les points 5 et 6 de l'ordre du jour provisoire.

La Commission adopte ensuite l'ensemble de l'ordre du jour provisoire et termine ainsi l'examen de la question.

Suivi de plans et programmes d'action internationaux [4]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/1993/L.14

Le représentant du Groupe des services financiers fait une déclaration concernant les incidences sur le budget-programme.

Le représentant du Cameroun présente des amendemenets au projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Chine, du Danemark, du Chili, du Soudan et de l'Argentine, ainsi que par les observateurs de l'Espagne, du Mexique, du Royaume-Uni et de la Norvège.

Le Président fait une déclaration.

La Commission décide de transmettre le texte du projet de résolution révisé oralement au Conseil économique et social pour examen.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa trente-troisième session [9]

Le Rapporteur présente le projet de rapport et apporte des révisions orales.

E/CN.5/1993/L.12

The Secretary made a statement.

The Commission adopted this chapter of the draft report.

E/CN.5/1993/L.12/Add.2

The observer for Japan made a statement.

The Commission adopted this chapter of the draft report as orally amended.

E/CN.5/1993/L.12/Add.3

The representative of Sweden proposed amendments to the document.

The Commission adopted this chapter of the draft report as orally amended.

E/CN.5/1993/L.12/Add.4

The Commission adopted this chapter of the draft report.

E/CN.5/1993/L.12/Add.5

The representative of Austria proposed amendments to the draft report.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Denmark, the Netherlands, the Sudan, the United States and the Islamic Republic of Iran, as well as by the observers for the Czech Republic, Croatia, Bulgaria, Slovakia, Tunisia and Turkey.

E/CN.5/1993/L.12/Add.6

The representative of the United States made a statement.

Statements were also made by the observers for Mexico, Colombia, Canada, Japan and Viet Nam.

The Commission then adopted this chapter of the draft report as orally amended.

The Commission adopted the draft report as a whole, as orally revised and amended, and decided to entrust the Rapporteur to complete the report.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Closure of the session

The Chairman made a statement and declared the thirty-third session of the Commission closed.

Le Secrétaire fait une déclaration.

La Commission adopte ce chapitre du projet de rapport.

E/CN.5/1993/L.12/Add.2

L'observateur du Japon fait une déclaration.

La Commission adopte ce chapitre du projet de rapport révisé oralement.

E/CN.5/1993/L.12/Add.3

Le représentant de la Suède propose des amendements au document.

La Commission adopte ce chapitre du projet de rapport révisé oralement.

E/CN.5/1993/L.12/Add.4

La Commission adopte ce chapitre du projet de rapport.

E/CN.5/1993/L.12/Add.5

Le représentant de l'Autriche propose des amendements au projet de rapport.

Des dséclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Danemark, des Pays-Bas, du Soudan, des Etats-Unis et de la République islamique d'Iran, ainsi que par les observateurs de la République tchèque, de la Croatie, de la Bulgarie, de la Slovaquie, de la Tunisie et de la Turquie.

E/CN.5/1993/L.12/Add.6

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs du Mexique, de la Colombie, du Canada, du Japon et du Viet Nam.

La Commission adopte ensuite ce chapitre du projet de rapport révisé oralement.

La Commission adopte l'ensemble du projet de rapport, tel qu'il a été révisé et modifé oralement, et décide de charger le Rapporteur de terminer le rapport.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la trente-troisième session de la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Ratification: Venezuela (22 February 1993)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, done at Paris on 13 January 1993

Signature: Kurgyzstan (22 February 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Ratification : Venezuela (22 février 1993*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993

Signature : Kirghizistan (22 février 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Temporary closure of the Delegates' North Lounge

The Delegates' North Lounge will be closed until 29 February 1993 for refurbishing (including the up-grading of the ventilation system).

The South Lounge and the Viennese Cafe will be configured to accommodate members of the delegations and other users of during this period.

Fermeture provisoire du Salon nord des délégués

Le Salon nord des délégués sera fermé jusqu'au 29 février pour des rénovations (comprenant des travaux d'amélioration de la ventilation).

Durant cette période, le Salon sud et le Café viennois seront aménagés de manière à pouvoir accueillir les membres des délégations et les autres usagers.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07801

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 24 FEBRUARY 1993 No. 1993/37 MERCREDI 24 FEVRIER 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 24 February 1993

SECURITY COUNCIL

12 noon	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 751 (1992) CONCERNING SOMALIA

11 a.m.-1 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.	427th meeting	Conference Room 2

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

Mercredi 24 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

Midi	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 751 (1992) CONCERNANT LA SOMALIE

11 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Trentième session

10 h 30	427e séance	Salle de conférence 2

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]

Matters relating to planetary exploration [12]		
Matters relating to astronomy [13]		
3 p.m.*	428th meeting	Conference Room 2
Matters relating to life sciences, including space medicine [10]		
Matters relating to planetary exploration [12]		
Matters relating to astronomy [13])		
Other matters [15]		

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)

Seventh session

Morning**-1 p.m.	30th meeting (closed)	Conference Room 2

* See note below on p.4.

** Following the adjournment of the 427th meeting of the Scientific and Technical Subcommittee.

Exploration des planètes [12]		
Astronomie [13]		
15 heures*	428e séance	Salle de conférence 2
Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]		
Exploration des planètes [12]		
Astronomie [13]		
Questions diverses [15]		

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)

Septième session

Matin** jusqu'à 13 heures	30e séance (privée)	Salle de conférence 2

* Voir la note ci-dessous en p.4.

** A l'issue de la 427e séance du Sous-Comité scientifique et technique.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	455th meeting	Conference Room 1

1. National accounts and balances [4]

(b) Implementation of the revised System of National Accounts (SNA) (E/CN.3/1993/6)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	455e séance	Salle de conférence 1

1. Comptes et bilans nationaux [4]

b) Application de la version révisée du Système de comptabilité nationale (SCN) (E/CN.3/1993/6)

2. Special topic: strengthening international statistical cooperation [3] (E/CN.3/1993/2, 3 and Add.1, 21, 25*, A/45/6/Rev.1 (Prog 24), A/47/6 (Prog 24) and E/CN.3/1993/CRP.1*)

3 p.m.-6 p.m.	456th meeting	Conference Room 1

1. International economic classifications [5]

   (a) Implementation of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities (ISIC), Rev.3, and the Provisional Central Product Classification (CPC) (E/CN.3/1993/7);

   (b) International Classification of Status in employment (ICSE) (E/CN.3/1993/8)

2. General development and integration of methodological work, including development indicators [12]:

   (a) General development and integration of methodological work (E/CN.3/1993/15, section II.B and E/CN.3/1993/15/Add.1)

3. Price statistics [8] (E/CN.3/1993/11)

---

* To be issued.

2. Question spéciale : renforcement de la coopération internationale dans le domaine de la statistique [3] (E/CN.3/1993/2, 3 et Add.1, 21, 25*, A/45/6/Rev.1 (Prog 24), A/47/6 (Prog 24) et E/CN.3/ 1993/CRP.1*)

15 heures à 18 heures	456e séance	Salle de conférence 1

1. Classifications économiques internationales [5]

   a) Application de la troisième version révisée de la classification industriel internationale uniforme de toutes les activités économiques, et de la version provisoire de la classification centrale des produits (CPC) E/CN.3/1993/7);

   b) Classification internationale de la catégorie d'emploi (CICE) (E/CN.3/1993/8)

2. Evolution générale et intégration des travaux méthodologiques, y compris les indicateurs du développement [12] :

   a) Evolution générale et intégration des travaux méthodologiques (E/CN.3/1993/15, section II.B et E/CN.3/1993/15/Add.1)

3. Statistiques des prix [8] (E/CN.3/1993/11)

---

* A paraître.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Organizational session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Election of Chairman and other members of the Bureau [2]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/CN.17/1993/1)

3. Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4] (E/CN.17/1993/2)

4. Provisional agenda and organization of work of the Commission at its first substantive session [3] (E/CN.17/1993/L.1)

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Election du président et des autres membres du bureau [2]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/CN.17/1993/1)

3. Grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission [4] (E/CN.17/1993/2)

4. Ordre du jour provisoire et organisation des travaux de la première session de fond de la Commission [3] (E/CN.17/1993/L.1)

OTHER MEETINGS

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOUVEMENT

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting*	Conference Room 4

* Open to all members of the Non-Aligned Movement.

• • •

Special presentations on outer space activities

There will be special presentations on "Putting Humans in Space, Helping People on Earth," by Dr. Janis Stoklosa, Manager, Space Human Factors Program, Life Sciences Division, National Aeronautics and Space Administration (NASA), United States, and on "The Swedish Scientific Space Program, Including Small Satellites", by Dr. Marianne von Glehn, Swedish Space Board, at the end of the afternoon meeting of the Scientific and Technical Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, *today*, 24 February 1993, in Conference Room 2.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1st (closed) meeting of WORKING GROUP of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Thursday, 25 February 1993, at 10.30 a.m., in Conference Room 5.

• • •

There will be a briefing by the Secretariat on questions related to the work of the FIFTH COMMITTEE at the resumed forty-seventh session of the General Assembly on Friday, 26 February 1993, at 10.30 a.m., in Conference Room 5.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée*	Salle de conférence 4

* Ouverte à tous les membres du Mouvement des pays non alignés.

• • •

Exposés spéciaux sur les activités relatives à l'espace extra-atmosphérique

A l'issue de la séance de l'après-midi du Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, *aujourd'hui* 24 février 1993, deux exposés spéciaux seront faits, l'un sur le thème "Envoyer des hommes dans l'espace, aider les hommes sur Terre" par Mme Janis Stoklosa, Directrice du Space Human Factors Program, Life Sciences Division, National Aeronautics and Space Administration (NASA), Etats-Unis, et l'autre sur le thème "Le programme scientifique spatial suédois, y compris les satellites de petite dimension" par Mme Marianne von Glehn, Conseil suédois de l'espace, dans la salle de conférence 2.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE POUR L'EXER-CICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 1re séance (privée) le jeudi 25 février 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

Le Secrétariat tiendra une réunion d'information sur les questions relatives aux travaux de la CINQUIEME COMMISSION à la reprise de la quarante-septième session de l'Assemblée générale le vendredi 26 février 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

The forthcoming session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION (1-19 March) may start the consideration of the question of the enhancement of the cooperation between the United Nations and regional organizations in the maintenance of international peace and security (paragraph 3 (a) (i) of General Assembly resolution 47/38) as early as at the beginning of its second week starting on 8 March 1993.

Pursuant to paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38, the Special Committee shall be authorized to invite intergovernmental organizations to participate in the debate of the Committee in plenary meetings on specific items where the Committee considers that such participation would assist in its work.

In accordance with the understanding reached during informal consultations of Member States of the Special Committee on 18 February 1993, the Secretariat would be grateful if Permanent Missions of the States Members of the Special Committee could communicate the foregoing message to the relevant intergovernmental organizations and let the Secretariat know by Thursday, 25 February 1993, which organizations might be interested to participate in the debate of the Special Committee in plenary meetings on the above item. The Secretariat will then submit a list of such organizations for the consideration of the States Members of the Special Committee.

• • •

The DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended consultation on all matters related to its resumed organizational session. The meeting will take place on Monday, 1 March 1993, at 3 p.m. in Conference Room 3. All Member States are invited to attend.

• • •

The third session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE will be held from 1 to 12 March 1993 in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

The meeting of the organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II) will be held from 3 to 5 March 1993 in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.165/PC/1.

• • •

A sa prochaine session (1er-19 mars 1993), le COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION pourrait entreprendre l'examen de la question du renforcement de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales (paragraphe 3 a) i) de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale dès le début de la seconde semaine de la session commençant le 8 mars 1993.

Suivant le paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale, le Comité spécial sera autorisé à inviter des organisations intergouvernementales à participer à ses débats en séance plénière sur des questions précises lorsque le Comité estimera que leur participation l'aiderait dans ses travaux.

Conformément à l'accord obtenu lors des consultations officieuses des Etats Membres du Comité spécial le 18 février 1993, le Secrétariat souhaiterait que les Missions permanentes des Etats Membres du Comité spécial communiquent le message ci-dessus aux organisations intergouvernementales pertinentes et fassent savoir au Secrétariat pour le jeudi 25 février 1993 quelles organisations pourraient être invitées à participer au débat du Comité spécial en séance plénière sur la question. Le Secrétariat soumettra ensuite une liste de ces organisations à l'examen des Etats Membres du Comité spécial.

• • •

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra des consultations à participation non limitée sur toutes les questions relatives à la reprise de sa session d'organisation. La réunion aura lieu le lundi 1er mars 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Tous les Etats Membres sont invités.

• • •

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE tiendra sa troisième session du 1er au 12 mars 1993 dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

La réunion de la session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II) aura lieu du 3 au 5 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/CONF.165/PC/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives who will be attending the session to the UNCHS New York Office (Room DC2-0943, extension 3-4200).

* * *

The FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene its meetings from 8 to 12 March 1993, pursuant to General Assembly decision A/47/422 under agenda item 63 entitled "Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session".

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 4 to 12 March 1993. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1993/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, extension 3-2320).

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing: "Towards the 50th Anniversary of the United Nations" will take place on Thursday, 25 February 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m., in Conference Room 4.

At 10 a.m. the DPI World Chronicle video with Mr. Farouk Mawlawi, currently Spokesman for UNOSOM, on "NGOs and the United Nations", will be shown. At 10.30 a.m., the speaker will be the Permanent Representative of Australia, H.E. Mr. Richard Butler, Chairman of the Preparatory Committee for the Fiftieth Anniversary of the United Nations.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants qui participeront à la session au Bureau de New York du CNUEH (bureau DC2-0943, poste téléphonique 3-4200).

* * *

La PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE se réunira du 8 au 12 mars 1993, conformément à la décision A/47/422 prise par l'Assemblée générale au titre du point 63 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire".

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La onzième session du GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES aura lieu au Siège du 4 au 12 mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Groupe de travail, M. A. De Barros (bureau S-2977C, poste 3-2320).

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ONG au sujet des préparatifs du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies se tiendra le jeudi 25 février 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 4.

A 10 heures sera projetée la vidéo de World Chronicle du Département de l'information avec M. Farouk Mawlawi, porte-parole de l'ONUSOM, sur le sujet "Les ONG et les Nations Unies". A 10 h 30, l'orateur sera le Représentant permanent de l'Australie, S.E. M. Richard Butler, Président du Comité préparatoire pour le cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies.

• • •

World Bank Special Briefing on East Asia and Pacific Region

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Gautam S. Kaji, the World Bank's Vice-President for the East Asia and Pacific Region, will make a presentation on "Lessons from East Asia's Development Experience and Challenges during the 1990s". The presentation, which will be followed by a discussion period, will include: (a) Factors vital to East Asia's remarkable economic achievements;(b) Major challenges for the 1990s; and (c) Interaction between domestic efforts and global developments. The session will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 5 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Exposé spécial de la Banque mondiale sur la région Asie de l'Est et Pacifique

A l'occasion d'une réunion spéciale patronnée par la Banque mondiale, M. Gautam S. Kaji, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région Asie de l'Est et Pacifique, fera un exposé sur les leçons à retenir de l'expérience et des problèmes du développement en Asie de l'Est durant les années 90. L'exposé sera suivi d'un débat et portera sur les aspects suivants : a) les principaux facteurs à l'origine des réalisations économiques remarquables en Asie de l'Est; b) les grands problèmes des années 90; c) l'interaction des mesures internes et des évènements mondiaux. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 5 mars 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 23 February 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 425th meeting

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The representative of the Russian Federation made a statement.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries [6]

The Subcommittee began its debate on item 6 and heard statements by the representatives of the United Kingdom, Australia, Germany, India, Pakistan, Greece and the United States, as well as by the representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

426th meeting

The Subcommittee continued its consideration of agenda item 6 and heard a statement by the representative of the Islamic Republic of Iran.

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [11]

The Subcommittee heard a statement by the representative of the United States.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE
Tenth session — 3rd meeting

A statement was made by the representative of France.

4th meeting

Statements were made by the representatives of Germany and the United States.

Mardi 23 février 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trentième session — 425e séance

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

La télédétection spatiale, y compris, notamment, ses applications intéressant les pays développement [6]

Le Sous-Comité commence le débat sur le point 6 en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni, de l'Australie, de l'Allemagne, de l'Inde, du Pakistan, de la Grèce et des Etats-Unis, ainsi que du représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

426e séance

Le Sous-Comité poursuit l'examen du point 6 en entendant une déclaration du représentant de la République islamique d'Iran.

Les progrès réalisés dans les activiétés spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [11]

Le Sous-Comité entend une déclaration du représentant des Etats-Unis.

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE
Dixième session — 3e séance

Le représentant de la France fait une déclaration.

4e séance

Les représentants de l'Allemagne et des Etats-Unis font des déclarations.

Convention on the Rights of the Child

MEETING OF THE STATES PARTIES — 5th meeting

Opening of the Meeting [1]

The Meeting was opened by the representative of the Secretary-General who made a statement.

Election of the Chairman [2]

The representatives of Sri Lanka and Uruguay made statements.

Mr. B. Hugo Saguier Caballero (Paraguay) was elected as Chairman of the Meeting by acclamation.

Statements on a point of order not related to this item were made by Denmark and Finland.

Adoption of the agenda [3]

The Meeting adopted the provisional agenda submitted by the Secretary-General (CRC/SP/8) as its agenda.

Election of other officers of the Meeting [4]

The Meeting unanimously elected Mr. Trinh Xuan Lang (Viet Nam) and Mr. Iván Budai (Hungary) as Vice-Chairmen.

Establishment of the Committee on the Rights of the Child [5]

Election of five members of the Committee on the Rights of the Child

The representatives of Jamaica and Sri Lanka informed the Meeting that the Governments had withdrawn their candidates to the election.

The following three persons were elected on the first ballot as members of the Committee on the Rights of the Child for a period of four years starting on 1 March 1993: Ms. Hoda Badran (Egypt), Ms. Marta Santos País (Portugal) and Ms. Marilia Sardenberg Zelmer Gonçalves (Brazil).

Other matters [6]

The representative of Costa Rica introduced draft resolution CRC/SP/1993/CRP.1.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Italy, the Republic of Korea, El Salvador, Benin, Mexico, Uganda, France, Belarus, Jordan, Zimbabwe, Uruguay, Nigeria, Cameroon, India, Lesotho, Kenya, Côte d'Ivoire and Poland.

The Meeting agreed to a statement by the Chairman.

Convention relative aux droits de l'enfant

REUNION DES ETATS PARTIES — 5e séance

Ouverture de la réunion [1]

Le représentant du Secrétaire général ouvre la réunion et fait une déclaration.

Election du (de la) présidente [2]

Les représentants de Sri Lanka et de l'Uruguay font des déclarations.

Par acclamation, M. B. Hugo Saguier Caballero (Paraguay) est élu Président de la réunion.

Les représentants du Danemark et de la Finlande interviennent sur une motion d'ordre ne concernant pas la question.

Adoption de l'ordre du jour [3]

La réunion adopte l'ordre du jour provisoire soumis par le Secrétaire général (CRC/SP/8).

Election des autres membres du bureau de la réunion [4]

A l'unanimité, la réunion élit M. Trinh Xuan Lang (Viet Nam) et M. Iván Budai (Hongrie) Vice-Présidents.

Etablissement du Comité des droits de l'enfant [5]

Election de cinq membres du Comité des droits de l'enfant

Les représentants de la Jamaïque et de Sri Lanka informent la réunion que leurs Gouvernements ont retiré leurs candidats.

Les trois personnes suivantes sont élues au premier tour de scrutin membres du Comité des droits de l'enfant pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er mars 1993 : Mme Hoda Badran (Egypte), Mme Marta Santos País (Portugal) et Mme Marilia Sardenberg Zelmer Gonçalves (Brésil).

Questions diverses [6]

Le représentant du Costa Rica présente le projet de résolution CRC/SP/1993/CRP.1.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Italie, République de Corée, El Salvador, Bénin, Mexique, Ouganda, France, Bélarus, Jordanie, Zimbabwe, Uruguay, Nigéria, Cameroun, Inde, Lesotho, Kenya, Côte d'Ivoire et Pologne.

La réunion approuve une déclaration du Président.

A statement on a point of order not related to this item was made by the representative of Yugoslavia.

6th meeting

Establishment of the Committee on the Rights of the Child [5]

Election of two members of the Committee on the Rights of the Child in accordance with article 43 of the Convention on the Rights of the Child

The Meeting resumed its consideration of item 5.

On the second ballot the following two persons were elected as members of the Committee on the Rights of the Child for a period of four years starting on 1 March 1993: Mrs. Flora C. Eufemio (Philippines) and Mr. Swithun Tachiona Mombeshora (Zimbabwe).

Statements on a point of order not related to this item were made by the representatives of Austria, Slovenia, Croatia and Australia.

The representative of Costa Rica made a statement.

Closure of the Meeting

The Third Meeting of the States parties was declared closed.

Le représentant de la Yougoslavie intervient sur une motion d'ordre ne concernant pas la question.

6e séance

Etablissement du Comité des droits de l'enfant [5]

Election de deux membres du Comité des droits de l'homme, conformément à l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant

La réunion reprend l'examen du point 5.

Au deuxième tour de scrutin, les deux personnes suivantes sont élues membres du Comité des droits de l'homme pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er mars 1993 : Mme Flora C. Eufemio (Philippines) et M. Swithun Tachiona Mombeshora (Zimbabwe).

Les représentants de l'Autriche, de la Slovénie, de la Croatie et de l'Australie interviennent sur une motion d'ordre ne concernant pas la question.

Le représentant du Costa Rica fait une déclaration.

Clôture de la réunion

La troisième réunion des Etats parties est déclarée close.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Twenty-seventh session — 453rd meeting

National accounts and balances [4]

(a) System of National Accounts (SNA)

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by Ms. Carol Carson on behalf of the Intersecretariat Working Group on National Accounts.

Statements were made by the representatives of Argentina, Australia, Brazil, China, France, Germany, Ghana, India, Japan, Mexico, Morocco, the Netherlands, the Russian Federation, Sweden, Ukraine, the United Kingdom and the United States.

The observers for Canada and Cuba also made statements.

Statements were also made by the observers for the Commonwealth of Independent States and the European Communities.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Vingt-septième session — 453e séance

Comptes et bilans nationaux [4]

a) Système de comptabilité nationale (SCN)

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire de Mme Carol Carson, au nom du Groupe de travail intersecrétariats sur les comptes nationaux.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Argentine, Australie, Brésil, Chine, France, Allemagne, Ghana, Inde, Japon, Mexique, Maroc, Pays-Bas, Fédération de Russie, Suède, Ukraine, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Les observateurs du Canada et de Cuba prennent également la parole.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Communauté des Etats indépendants et des Communautés européennes.

454th meeting

The Commission continued its discussion of agenda item 4 (a) and heard statements by the representative of Argentina, Australia, France, Germany, the Netherlands, Poland, Sweden and the United Kingdom.

The observers for Canada, Egypt and Italy made statements.

The representatives of the International Labour Organisation, the International Monetary Fund and the World Bank made statements.

The observer for the European Communities also made a statement.

The Director of the Statistical Office made a statement.

(b) Implementation of the revised System of National Accounts

The Commission began consideration of the item and heard an introductory statement by Ms. Carol Carson on behalf of the Intersecretariat Working Group on National Accounts.

Statements were made by the representative of Argentina, the Czech Republic, France, Germany, Japan and the Netherlands.

The observer for Canada made a statement.

The representatives of the International Monetary Fund and the World Bank made statements.

The observers for the Commonwealth of Independent States, the European Communities and the Organization for Economic Cooperation and Development also made statements.

A representative of the Statistical Office, also on behalf of the regional commissions, made a statement.

• • •

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 19 FEBRUARY 1993

28th meeting

Implementation of the Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Religion or Belief [22]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the observers of the following non-

454e séance

La Commission poursuit l'examen de l'alinéa a) du point 4 en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, de l'Australie, de la France, de l'Allemagne, des Pays-Bas, de la Pologne, de la Suède et du Royaume-Uni.

Les observateurs du Canada, de l'Egypte et de l'Italie font des déclarations.

Les représentants de l'Organisation internationale du Travail, du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale font des déclarations.

L'observateur des Communautés européennes prend également la parole.

Le Directeur du Bureau des statistiques fait une déclaration.

b) Application du système de comptabilité nationale révisé

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire de Mme Carol Carson, au nom du Groupe de travail intersecrétariats sur les comptes nationaux.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de la République tchèque, de la France, de l'Allemagne, du Japon et des Pays-Bas.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Les représentants du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale font des déclarations.

Les observateurs de la Communauté des Etats indépendants, des Communautés européennes et de l'Organisation de coopération et de développement économiques prennent également la parole.

Le représentant du Bureau des statistiques, au nom des commissions régionales, fait une déclaration.

• • •

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 19 FEVRIER 1993

28e séance

Application de la Déclaration sur l'élimination de toutes les formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction [22]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des observateurs des organisations non

governmental organizations: International Association for World Peace, International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious and Other Minorities, Indigenous World Association, International Indian Treaty Council, Bahá'i International Community and International Fellowship of Reconciliation.

The observers for Algeria and Greece made statements equivalent to the right of reply.

The Commission thus concluded its general debate on item 22.

Question of the human rights of all persons subjected to any form of detention or imprisonment, in particular [10]:

(a) Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment

(b) Status of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

(c) Question of enforced or involuntary disappearances

(d) Question of a draft optional protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

The Commission began its consideration of the item.

The representative of Costa Rica introduced the report of the Working Group on the Draft Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (E/CN.4/1993/28), on behalf of the Chairman-Rapporteur of the Working Group, Ms. Odio Benito.

The Chairman-Rapporteur of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances, Mr. Ivan Tosevski, introduced the report of the Working Group (E/CN.4/1993/25 and Add.1).

The representatives of Austria and Chile made statements.

The observer for Senegal made a statement.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Council of Jewish Women, Four Directions Council and International League for the Rights and Liberation of Peoples.

29th meeting

Question of the violation of human rights in the occupied Arab territories, including Palestine [4]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.2 (Human rights in the occupied Syrian Golan)

gouvernementales ci-après : Association internationale pour la paix mondiale, International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious and Other Minorities, Indigenous World Association, Conseil international des traités indiens, Communauté internationale Baha'ie et Mouvement international de réconciliation.

Les observateurs de l'Algérie et de la Grèce font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 22.

Question des droits de l'homme de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement, en particulier [10] :

a) Torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

b) Etat de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

c) Question des disparitions forcées ou involontaires

d) Question concernant un projet de protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

La Commission commence l'examen de la question.

Le représentant du Costa Rica présente le rapport du Groupe de travail sur le projet de protocole facultatif à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (E/CN.4/1993/28), au nom de la Présidente et Rapporteur du Groupe de travail, Mme Odio Benito.

Le Président et Rapporteur du Groupe de travail sur les disparitions forcées ou involontaires, M. Ivan Tosevski, présente le rapport du Groupe de travail (E/CN.4/1993/25 et Add.1).

Les représentants de l'Autriche et du Chili font des déclarations.

L'observateur du Sénégal prend la parole.

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Conseil international des femmes juives, Conseil des points cardinaux et Ligue internationale pour les droits et la libération des peuples.

29e séance

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.2 (Droits de l'homme dans le Golan syrien occupé)

The representative of the Syrian Arab Republic introduced the draft resolution. The representative of the United States explained his vote before the vote. The draft resolution was adopted by 29 votes to 1, with 17 abstentions (roll-call vote requested by the United States and the Syrian Arab Republic). The representatives of Uruguay, Japan, Chile, Argentina, Costa Rica, Kenya and Venezuela explained their vote after the vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.4 (Question of violation of human rights in the occupied Arab territories, including Palestine)

The representative of Yemen introduced the draft resolution.

The representatives of Uruguay, the United Kingdom, Japan, the Islamic Republic of Iran, the Netherlands, Chile, Argentina, Venezuela and the Democratic People's Republic of Korea explained their vote before the vote. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications of the draft resolution. Part A of the draft resolution was adopted by 26 votes to 16, with 5 abstentions (roll-call vote requested by the United States).

Part B of the draft resolution was adopted by 27 votes to 1, with 19 abstentions (roll-call vote requested by the United States).

Draft resolution E/CN.4/1993/L.7 (Israeli settlements in the occupied Palestine)

The representative of Denmark introduced the draft resolution, which was adopted by 46 votes to 1 (roll-call vote requested by the United States). The representatives of Uruguay and Kenya explained their vote after the vote.

The rights of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.5 (Situation in the occupied Palestine)

The representative of Mauritania introduced the draft resolution. The last preambular paragraph of the draft resolution was adopted by 26 votes to 16, with 5 abstentions (roll-call vote requested by Canada).

The draft resolution as a whole was adopted by 27 votes to 1, with 19 abstentions (roll-call vote requested by the United States).

The representatives of Chile, the Islamic Republic of Iran, Cyprus, Kenya and the Republic of Korea explained their vote after the vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.6 (Use of mercenaries as a means of impeding the exercise of the rights of peoples to self-determination)

Le représentant de la République arabe syrienne présente le projet de résolution. Le représentant des Etats-Unis explique son vote avant le vote. Le projet de résolution est adopté par 29 voix contre une, avec 17 abstentions (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis et la République arabe syrienne). Les représentants de l'Uruguay, du Japon, du Chili, de l'Argentine, du Costa Rica, du Kenya et du Venezuela expliquent leur vote après le vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.4 (Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine)

Le représentant du Yémen présente le projet de résolution.

Les représentants de l'Uruguay, du Royaume-Uni, du Japon, de la Républiuqe islamique d'Iran, des Pays-Bas, du Chili, de l'Argentine, du Venezuela et de la République populaire démocratique de Corée explique leur vote avant le vote. Le Secrétaire de la Commission prend la parole sur les incidences financières du projet de résolution. La partie A du projet de résolution est adopté par 26 voix contre 16, avec 5 abstentions (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis).

La partie B du projet de résolution est adopté par 27 voix contre une avec 19 abstentions (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis).

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.7 (Etablissements israéliens en Palestine occupée)

Le représentant du Danemark présente le projet de résolution, qui est adopté par 46 voix contre une (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis). Les représentants de l'Uruguay et du Kenya expliquent leur vote après le vote.

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.5 (Situation en Palestine occupée)

Le représentant de la Mauritanie présente le projet de résolution. Le dernier alinéa du préambule du projet de résolution est adopté par 26 voix contre 16, avec 5 abstentions (vote par appel nominal demandé par le Canada).

L'ensemble du projet de résolution est adopté par 27 voix contre une, avec 19 abstentions (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis).

Les représentants du Chili, de la République islamique d'Iran, de Chypre, du Kenya et de la République de Corée expliquent leur vote après le vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.6 (Utilisation de mercenaires comme moyen d'empêcher l'exercice du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes)

The representative of Nigeria introduced the draft resolution, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.15 (Situation of human rights in Cambodia)

The representative of Australia introduced the draft resolution, which was adopted without a vote. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications of the draft resolution.

Question of the human rights of all persons subjected to any form of detention or imprisonment, in particular [10]:

(a) Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment

(b) Status of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

(c) Question of enforced or involuntary disappearances

(d) Question of a draft optional protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the observers of the following non-governmental organizations: World Organization against Torture, France-Liberté, Commission of the Churches on International Affairs of the World Council of Churches and Amnesty International.

MONDAY, 22 FEBRUARY 1993

30th meeting

The Commission was addressed by the President of the Council of Ministers and Minister for Foreign Affairs of Peru, Mr. Oscar de la Puente Raygada, and by the former President of Costa Rica and 1987 Nobel Peace laureate, Mr. Oscar Arias Sanchez.

Question of the human rights of all persons subjected to any form of detention or imprisonment, in particular [10]:

(a) Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment

(b) Status of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

(c) Question of enforced or involuntary disappearances

(d) Question of a draft optional protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

Le représentant du Nigéria présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.15 (Situation des droits de l'homme au Cambodge)

Le représentant de l'Australie présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote. Le Secrétaire de la Commission prend la parole sur les incidences financières du projet de résolution.

Question des droits de l'homme de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement, en particulier [10] :

a) Torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

b) Etat de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

c) Question des disparitions forcées ou involontaires

d) Question concernant un projet de protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des organisations non gouvernementales ci-après : Organisation mondiale contre la torture, France-Liberté, Commission des Eglises pour les affaires internationales du Conseil oecuménique des Eglises et Amnesty International.

LUNDI 22 FEVRIER 1993

30e séance

La Commission entend des allocutions du Président du Conseil des ministres et Ministre des affaires étrangères du Pérou, M. Oscar de la Puente Raygada, et de l'ancien Président du Costa Rica et lauréat du Prix Nobel de la Paix en 1987, M. Oscar Arias Sanchez.

Question des droits de l'homme de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement, en particulier [10] :

a) Torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

b) Etat de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

c) Question des disparitions forcées ou involontaires

d) Question concernant un projet de protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

The Commission continued its consideration of the item.

The Chairman-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention, Mr. Louis Joinet, introduced the report of the Working Group (E/CN.4/1993/24).

The representatives of Costa Rica, the Czech Republic, the United States and China and the observers for Croatia and Belgium made statements.

The representative of Burundi made a statement in the exercise of the right of reply.

The observer for Myanmar made a statement equivalent to the right of reply.

31st meeting

The Commission was addressed by the Minister of Women's Affairs and Social Welfare of New Zealand, Ms. Jenny Shipley.

The Commission then continued its consideration of agenda item 10 and heard statements by the representatives of Brazil, Chile and France, as well as by the observers for the Philippines, Spain and Sweden.

A statement was also made by the representative of the Centre for Social Development and Humanitarian Affairs of the United Nations Office at Vienna.

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: International Human Rights Law Group, World Movement of Mothers, International Commission of Jurists, International Association against Torture, World Christian Life Community, Women's International League for Peace and Freedom and International PEN.

The representative of Nigeria made a statement in the exercise of the right of reply.

32nd meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 10 and heard statements by the representatives of Pakistan and the Russian Federation, as well as by the observers of the following non-governmental organizations: Lawyers Committee for Human Rights, International Work Group for Indigenous Affairs, International League for Human Rights, Service, Peace and Justice in Latin America, Liberation, Grand Council of the Crees (of Quebec), Pax Romana, Movement against Racism and for Friendship among Peoples, International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples, Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, World Muslim Congress, Article 19: the International Centre against Censorship, World Social Prospects Association and War Amputations of Canada.

The representative of Cuba made a statement in the exercise of the right of reply.

La Commission poursuit l'examen de la question.

Le Président et Rapporteur du Groupe de travail sur l'emprisonnement arbitraire, M. Louis Joinet, présente le rapport du Groupe de travail (E/CN.4/1993/24).

Les représentants du Costa Rica, de la République tchèque, des Etats-Unis et de la Chine et les observateurs de la Croatie et de la Belgique font des déclarations.

Le représentant du Burundi exerce le droit de réponse.

L'observateur du Myanmar fait une déclaration ayant le caractère d'une réponse.

31e séance

La Commission entend une allocution de la Ministre des affaires féminines et du bien-être social de la Nouvelle-Zélande, Mme Jenny Shipley.

La Commission poursuit ensuite l'examen du point 10 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Brésil, du Chili et de la France, ainsi que des observateurs des Philippines, de l'Espagne et de la Suède.

Le représentant du Centre pour le développement social et les affaires humanitaires de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : International Human Rights Law Group, Mouvement mondial des mères, Commission internationale de juristes, Association internationale contre la Torture, World Christian Life Community, Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté et International PEN.

Le représentant du Nigéria exerce le droit de réponse.

32e séance

La Commission poursuit l'examen du point 10 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Pakistan et de la Fédération de Russie, ainsi que des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Lawyers Committee for Human Rights, International Work Group for Indigenous Affairs, Ligue internationale des droits de l'homme, Service, paix et justice en Amérique latine, Libération, Grand Conseil des Cris du Québec, Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, Fédération latino-américaine des associations des familles de détenus-disparus, Congrès du monde islamique, Article 19 : le Centre international contre la censure, World Social Prospects Association et Amputés de guerre du Canada.

Le représentant du Canada exerce le droit de réponse.

TUESDAY, 23 FEBRUARY 1993

33rd meeting

Question of the human rights of all persons subjected to any form of detention or imprisonment, in particular [10]:

(a) Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment

(b) Status of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

(c) Question of enforced or involuntary disappearances

(d) Question of a draft optional protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: United Kingdom, United States, Romania, Netherlands, Cuba, Cyprus, Canada, Sri Lanka, India, Colombia and Poland, as well as by the observer for Switzerland.

Statements equivalent to the right of reply were made by the observers for Rwanda and Turkey.

34th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 10 and heard statements by the representatives of Australia, Portugal, Indonesia and Cuba.

Situation of human rights in the territory of the former Yugoslavia [27]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.16 (Situation of human rights in the territory of the former Yugoslavia)

The representative of Denmark introduced the draft resolution and orally revised operative paragraph 23. The representative of Malaysia proposed an oral amendment to operative paragraph 8.

Comments on the amendment by Malaysia were made by the representatives of the following countries: Germany, Austria, Russian Federation, Canada, United States, Islamic Republic of Iran, Pakistan, Bangladesh, France, Finland, United Kingdom, Sudan and Nigeria. The observers for Croatia, Bosnia and Herzegovina, Yugoslavia and Turkey also made comments on the amendment.

The amendment to operative paragraph 8 of the draft resolution was rejected by 29 votes to 13, with 6 abstentions (roll-call vote requested by the Islamic Republic of Iran).

MARDI 23 FEVRIER 1993

33e séance

Question des droits de l'homme de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement, en particulier [10] :

a) Torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

b) Etat de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

c) Question des disparitions forcées ou involontaires

d) Question concernant un projet de protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Etats-Unis, Roumanie, Pays-Bas, Cuba, Chypre, Canada, Sri Lanka, Inde, Colombie et Pologne, ainsi que de l'observateurs de la Suisse.

Les observateurs du Rwanda et de la Turquie font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

34e séance

La Commission poursuit l'examen du point 10 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Australie, du Portugal, de l'Indonésie et de Cuba.

Situation des droits de l'homme dans le territoire de l'ancienne Yougoslavie [27]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.16 (Situation des droits de l'homme dans le territoire de l'ancienne Yougoslavie)

Le représentant du Danemark présente le projet de résolution et révise oralement le paragraphe 23 du dispositif. Le représentant de la Malaisei propose un amendement oral au paragraphe 8 du dispositif.

Les représentants des pays suivants formules des observations sur l'amendement de la Malaisie : Allemagne, Autriche, Fédération de Russie, Canada, Etats-Unis, République islamique d'Iran, Pakistan, Bangladesh, France, Finlande, Royaume-Uni, Soudan et Nigéria. Les observateurs de la Croatie, de la Bosnie-Herzégovine, de la Yougoslavie et de la Turquie formulent également des observations sur l'amendement.

L'amendement au paragraphe 8 du dispositif du projet de résolution est rejeté par 29 voix contre 13, avec 6 abstentions (vote par appel nominal demandé par la République islamique d'Iran).

The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of draft resolution E/CN.4/1993/L.16, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.21 (The rape and abuse of women in the territory of the former Yugoslavia)

The representative of the United States introduced the draft resolution and orally revised operative paragraph 7.

The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution.

The observer for Yugoslavia made a statement.

The draft resolution was adopted without a vote.

The representatives of the Russian Federation, China, India, Colombia, Mexico, Chile, Cuba, Brazil, Sri Lanka and the Republic of Korea explained their vote on both draft resolutions.

35th meeting

Question of the human rights of all persons subjected to any form of detention or imprisonment, in particular [10]:

(a) Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment

(b) Status of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

(c) Question of enforced or involuntary disappearances

(d) Question of a draft optional protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representative of the Republic of Korea and the observers of the following non-governmental organizations: International Indian Treaty Council, Pax Christi International, International Fellowship of Reconciliation, Andean Commission of Jurists, World Press Freedom Committee, International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious and Other Minorities, American Association of Jurists, International Association of Educators for World Peace, World Alliance of Reformed Churches, Human Rights Advocates, International Federation of Human Rights, International Immigrants Foundation and International Federation - Terre des Hommes.

Statements in the exercise of the right of reply were made by the representatives of Japan, the United Kingdom, the Syrian Arab Republic and China.

The observer for Yugoslavia made a statement equivalent to the right of reply.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration concernant les incidences financières du projet de résolution E/CN.4/1993/L.16 qui est est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.21 (Le viol et l'abus des femmes dans le territoire de l'ancienne Yougoslavie)

Le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution et révise oralement le paragraphe 7 du dispositif.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration concernant les incidences financières du projet de résolution.

L'observateur de la Yougoslavie fait une déclaration.

Le projet de résolution est adopté sans vote.

Les représentants de la Fédération de Russie, de la Chine, de l'inde, de la Colombie, du Mexique, du Chili, de Cuba, du Brésil, de Sri Lanka et de la République de Corée expliquent leur vote sur les deux projets de résolution.

35e séance

Question des droits de l'homme de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement, en particulier [10] :

a) Torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

b) Etat de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

c) Question des disparitions forcées ou involontaires

d) Question concernant un projet de protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations du représentant de la République de Corée et des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Conseil international des traités indiens, Pax Christi International, Mouvement international de réconciliation, Commission andine de juristes, World Press Freedom Committee, International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious and Other Minorities, Association américaine de juristes, Association internationale des éducateurs pour la paix mondiale, Alliance réformée mondiale, Human Rights Advocates, Fédération internationale des droits de l'homme, International Immigrants Foundation et Fédération internationale - Terre des Hommes.

Les représentantsn du Japon, du Royaume-Uni, de la République arabe syrienne et de la Chine exercent le droit de réponse.

L'observateur de la Yougoslavie fait une déclaration ayant le caractère d'une réponse.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Protection of the Rights of all Migrant Workers and Members of Their Families, adopted by the General Assembly of the United Natins on 18 December 1990

Accession: Egypt (19 February 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Antgua and Barbuda (23 February 1993)*

On 22 February 1993, the instrument of *succession* to the following treaties was received from the Government of the Czech Republic:

Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations, adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

Vienna Convention on Diplomatic Relations, done at Vienna on 18 April 1961

Vienna Convention on Consular Relations, done at Vienna on 24 April 1963

Convention on Special Missions, adopted by the General Assembly of the United Nations on 8 December 1969

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

Vienna Convention on the Representation of States in their Relations with International Organizations of a Universal Character, concluded at Vienna on 14 March 1975

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille, adoptée par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies le 18 décembre 1990

Adhésion : Egypte (19 février 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Antigua-et-Barbuda (23 février 1993*)

Le 22 février 1993, l'instrument de *succession* aux traités ci-après a été reçu du Gouvernement de la République tchèque :

Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées, approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, faite à Vienne le 18 avril 1961

Convention de Vienne sur les relations consulaires, faite à Vienne le 24 avril 1963

Convention sur les missions spéciales, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 8 décembre 1969

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973

Convention de Vienne sur la représentation des Etats dans leurs relations avec les organisations internationales de caractère universel, conclue à Vienne le 14 mars 1975

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

* Date de réception des documents pertinents.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitations to War Crimes and Crimes against Humanity, adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid, adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

International Convention against Apartheid in Sports, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1985

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Convention on the Political Rights of Women, opened for signature at New York on 31 March 1953

Convention on the Nationality of Married Women, done at New York on 20 February 1957

Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages, opened for signature at New York on 10 December 1962

Slavery Convention, Geneva, 25 September 1926

Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery, done at the European Office of the United Nations at Geneva on 7 September 1956

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1985

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Convention sur les droits politiques de la femme, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Convention sur la nationalité de la femme mariée, faite à New York le 20 février 1957

Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages, ouverte à la signature à New York le 10 décembre 1962

Convention relative à l'esclavage, Genève, 25 septembre 1926

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage, faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7 septembre 1956

International Convention Against the Taking of Hostages, adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone, done at Geneva on 29 April 1958

Convention on the High Seas, done at Geneva on 29 April 1958

Convention on the Continental Shelf, done at Geneva on 29 April 1958

Vienna Convention on the Law of Treaties, concluded at Vienna on 23 May 1969

Vienna Convention on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International Organizations, concluded at Vienna on 21 March 1986

Convention on Registration of Objects Launched into Outer Space, adopted by the General Assembly of the United Nations on 12 November 1974

Convention on the Prohibition of Military or any Other Hostile Use of Environmental Modification Techniques, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Convention internationale contre la prise d'otages, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë, faite à Genève le 29 avril 1958

Convention sur la haute mer, faite à Genève le 29 avril 1958

Convention sur le plateau continental, faite à Genève le 29 avril 1958

Convention de Vienne sur le droit des traités, conclue à Vienne le 23 mai 1969

Convention de Vienne sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales, conclue à Vienne le 21 mars 1986

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 12 novembre 1974

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1976

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Temporary closure of the Delegates' North Lounge

The Delegates' North Lounge will be closed until 29 February 1993 for refurbishing (including the up-grading of the ventilation system).

The South Lounge and the Viennese Cafe will be configured to accommodate members of the delegations and other users of during this period.

Fermeture provisoire du Salon nord des délégués

Le Salon nord des délégués sera fermé jusqu'au 29 février pour des rénovations (comprenant des travaux d'amélioration de la ventilation).

Durant cette période, le Salon sud et le Café viennois seront aménagés de manière à pouvoir accueillir les membres des délégations et les autres usagers.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07802

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 25 FEBRUARY 1993 | No. 1993/38 | JEUDI 25 FEVRIER 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 25 February 1993

SECURITY COUNCIL

12 noon	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.-1 p.m.	429th meeting	Conference Room 2

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

Matters relating to planetary exploration [12]

Matters relating to astronomy [13]

Other matters [15]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]: report of the Working Group of the Whole

Jeudi 25 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

Midi	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Trentième session

10 h 30 à 13 heures	429e séance	Salle de conférence 2

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]

Exploration des planètes [12]

Astronomie [13]

Questions diverses [15]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5] : rapport du Groupe de travail plénier

Use of nuclear power sources in outer space [7]: report of the Working Group

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

3 p.m.- 6 p.m.	430th meeting	Conference Room 2

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7] : rapport du Groupe de travail

Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

15 heures à 18 heures	430e séance	Salle de conférence 2

Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

WORKING GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 5

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session

10 a.m.- 1 p.m.	457th meeting	Conference Room 1

1. International economic classifications [5]

   (a) Implementation of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities (ISIC), Rev.3, and the Provisional Central Product Classification (CPC) (E/CN.3/1993/7);

   (b) International Classification of Status in employment (ICSE) (E/CN.3/1993/8)

2. General developoment and integration of methodological work, includint development indicators [12]:

   (a) General development and integration of methodological work (E/CN.3/1993/15, section II.B and E/CN.3/1995/15/Add.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	457e séance	Salle de conférence 1

1. Classifications économiques internationales [5]

   a) Application de la classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique (CITI), Rev.3, et de la version provisoire de la classification centrale de produits (CPC) (E/CN.3/1993/7);

   b) Classification internationale d'après la situation dans la profession (CISP) (E/CN.3/1993/8)

2. Evolution générale et intégration des travaux méthodologiques, y compris les indicateurs du développement [12] :

   a) Evolution générale et intégration des travaux méthodologiques (E/CN.3/1993/15, section II.B et E/CN.3/1993/15/Add.1)

3. Price statistics [8] (E/CN.3/1993/11)

4. Industrial statistics [6] (E/CN.3/1993/9)

3 p.m.-6 p.m. — 458th meeting — Conference Room 1

1. Service statistics [7] (E/CN.3/1993/10)

2. Demographic and social statistics [9] (E/CN.3/1993/12):

(a) Population and housing censuses (Section I.B)

(b) Civil registration and vital statistics

(c) Statistics on special population groups

(d) Statistics on the advancement of women (Section IV)

3. Statistiques des prix [8] (E/CN.3/1993/11)

4. Statistiques de l'industrie [6] (E/CN.3/1993/9)

15 heures à 18 heures — 458e séance — Salle de conférence 1

1. Statistiques des services

2. Statistiques démographiques et sociales [9] (E/CN.3/1993/12):

a) Recensements de la population et de l'habitation (section I.B)

b) Statistiques de l'état civil et de l'enregistrement des faits d'état civil

c) Statistiques concernant des groupes particuliers de population et bases de données

d) Statistiques de promotion de la femmes (section IV)

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Organizational session

10 a.m.-1 p.m. — 3rd meeting — Trusteeship Council Chamber

3 p.m.-6 p.m. — 4th meeting — Trusteeship Council Chamber

1. Provisional agenda and organization of work of the Commission at its first substantive session [3] (E/CN.17/1993/L.1)

2. Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4] (E/CN.17/1993/2)

3. Other organizational issues [5]

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Session d'organisation

10 heures à 13 heures — 3e séance — Salle du Conseil de tutelle

15 heures à 18 heures — 4e séance — Salle du Conseil de tutelle

1. Ordre du jour provisoire et organisation des travaux de la première session de fond de la Commission [3] (E/CN.17/1993/L.1)

2. Grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission [4] (E/CN.17/1993/2)

3. Autres questions d'organisation [5]

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a briefing by the Secretariat on questions related to the work of the FIFTH COMMITTEE at the resumed forty-seventh session of the General Assembly on Friday, 26 February 1993, at 10.30 a.m., in Conference Room 5.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le Secrétariat tiendra une réunion d'information sur les questions relatives aux travaux de la CINQUIEME COMMISSION à la reprise de la quarante-septième session de l'Assemblée générale le vendredi 26 février 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

The forthcoming session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION (1-19 March) may start the consideration of the question of the enhancement of the cooperation between the United Nations and regional organizations in the maintenance of international peace and security (paragraph 3 (a) (i) of General Assembly resolution 47/38) as early as at the beginning of its second week starting on 8 March 1993.

Pursuant to paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38, the Special Committee shall be authorized to invite intergovernmental organizations to participate in the debate of the Committee in plenary meetings on specific items where the Committee considers that such participation would assist in its work.

In accordance with the understanding reached during informal consultations of Member States of the Special Committee on 18 February 1993, the Secretariat would be grateful if Permanent Missions of the States Members of the Special Committee could communicate the foregoing message to the relevant intergovernmental organizations and let the Secretariat know by Thursday, 25 February 1993, which organizations might be interested to participate in the debate of the Special Committee in plenary meetings on the above item. The Secretariat will then submit a list of such organizations for the consideration of the States Members of the Special Committee.

• • •

Informal open-ended consultations on Article 11 of the Statute of the UNITED NATIONS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL relating to the establishment and mandate of the Committee on Applications for Review and Administrative Tribunal Judgements will be held on Monday, 1 March 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

• • •

The DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended consultation on all matters related to its resumed organizational session. The meeting will take place on Monday, 1 March 1993, at 3 p.m. in Conference Room 3. All Member States are invited to attend.

• • •

The third session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE will be held from 1 to 12 March 1993 in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

A sa prochaine session (1er-19 mars 1993), le COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION pourrait entreprendre l'examen de la question du renforcement de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales (paragraphe 3 a) i) de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale dès le début de la seconde semaine de la session commençant le 8 mars 1993.

Suivant le paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale, le Comité spécial sera autorisé à inviter des organisations intergouvernementales à participer à ses débats en séance plénière sur des questions précises lorsque le Comité estimera que leur participation l'aiderait dans ses travaux.

Conformément à l'accord obtenu lors des consultations officieuses des Etats Membres du Comité spécial le 18 février 1993, le Secrétariat souhaiterait que les Missions permanentes des Etats Membres du Comité spécial communiquent le message ci-dessus aux organisations intergouvernementales pertinentes et fassent savoir au Secrétariat pour le jeudi 25 février 1993 quelles organisations pourraient être invitées à participer au débat du Comité spécial en séance plénière sur la question. Le Secrétariat soumettra ensuite une liste de ces organisations à l'examen des Etats Membres du Comité spécial.

• • •

Des consultations officieuses à participation non limitée sur l'Article 11 des statuts du TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES relatif à l'établissement et au mandat du Comité des demandes de réformation de jugements du Tribunal administratif auront lieu le lundi 1er mars 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra des consultations à participation non limitée sur toutes les questions relatives à la reprise de sa session d'organisation. La réunion aura lieu le lundi 1er mars 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Tous les Etats Membres sont invités.

• • •

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE tiendra sa troisième session du 1er au 12 mars 1993 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

There will be an informal open-meeting of the FRIENDS OF THE CHAIRMAN OF THE FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY on Wednesday, 3 March 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The meeting of the organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II) will be held from 3 to 5 March 1993 in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.165/PC/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives who will be attending the session to the UNCHS New York Office (Room DC2-0943, extension 3-4200).

* * *

The FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene its meetings from 8 to 12 March 1993, pursuant to General Assembly decision A/47/422 under agenda item 63 entitled "Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session".

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 4 to 12 March 1993. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1993/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, extension 3-2320).

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing: "Towards the Fiftieth Anniversary of the United Nations" will take place on Thursday, 25 February 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m., in Conference Room 4.

* * *

Les AMIS DU PRESIDENT DE LA PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendront une réunion à participation non limitée le mercredi 3 mars 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

La réunion de la session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II) aura lieu du 3 au 5 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/CONF.165/PC/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants qui participeront à la session au Bureau de New York du CNUEH (bureau DC2-0943, poste téléphonique 3-4200).

* * *

La PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE se réunira du 8 au 12 mars 1993, conformément à la décision A/47/422 prise par l'Assemblée générale au titre du point 63 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire".

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La onzième session du GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES aura lieu au Siège du 4 au 12 mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Groupe de travail, M. A. De Barros (bureau S-2977C, poste 3-2320).

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ONG au sujet des préparatifs du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies se tiendra le jeudi 25 février 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 4.

At 10 a.m. the DPI World Chronicle video with Mr. Farouk Mawlawi, currently Spokesman for UNOSOM, on "NGOs and the United Nations", will be shown. At 10.30 a.m., the speaker will be the Permanent Representative of Australia, H.E. Mr. Richard Butler, Chairman of the Preparatory Committee for the Fiftieth Anniversary of the United Nations.

• • •

World Bank Special Briefing on East Asia and Pacific Region

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Gautam S. Kaji, the World Bank's Vice-President for the East Asia and Pacific Region, will make a presentation on "Lessons from East Asia's Development Experience and Challenges during the 1990s". The presentation, which will be followed by a discussion period, will include: (a) Factors vital to East Asia's remarkable economic achievements;(b) Major challenges for the 1990s; and (c) Interaction between domestic efforts and global developments. The session will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 5 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

A 10 heures sera projetée la vidéo de World Chronicle du Département de l'information avec M. Farouk Mawlawi, porte-parole de l'ONUSOM, sur le sujet "Les ONG et les Nations Unies". A 10 h 30, l'orateur sera le Représentant permanent de l'Australie, S.E. M. Richard Butler, Président du Comité préparatoire pour le cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies.

• • •

Exposé spécial de la Banque mondiale sur la région Asie de l'Est et Pacifique

A l'occasion d'une réunion spéciale patronnée par la Banque mondiale, M. Gautam S. Kaji, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région Asie de l'Est et Pacifique, fera un exposé sur les leçons à retenir de l'expérience et des problèmes du développement en Asie de l'Est durant les années 90. L'exposé sera suivi d'un débat et portera sur les aspects suivants : a) les principaux facteurs à l'origine des réalisations économiques remarquables en Asie de l'Est; b) les grands problèmes des années 90; c) l'interaction des mesures internes et des évènements mondiaux. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 5 mars 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 24 February 1993

SECURITY COUNCIL

3176th meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement (S/25328) on behalf of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 427th meeting

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries [6]

Statements were made by the representatives of Canada and Morocco.

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

The representatives of Poland, Germany, the United States and France made statements.

Matters relating to planetary exploration [12]

The Subcommittee heard statements by the representatives of the United States and Germany.

Matters relating to astronomy [13]

Statements were made by the representatives of India (also on item 11), the Russian Federation (also on item 12), the United States, Argentina and Canada.

Mercredi 24 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

3176e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration (S/25328) au nom du Conseil.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trentième session — 427e séance

La télédétection spatiale, y compris, notamment, ses applications intéressant les pays développement [6]

Les représentants du Canada et du Maroc font des déclarations.

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]

Les représentants de la Pologne, de l'Allemagne, des Etats-Unis et de la France font des déclarations.

Exploration des planètes [12]

Le Sous-Comité entend des déclarations des représentants des Etats-Unis et de l'Allemagne.

Astronomie [13]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde (également sur le point 11), de la Fédération de Russie (également sur le point 12), des Etats-Unis, de l'Argentine et du Canada.

428th meeting

Other matters [15]

The representatives of Indonesia, the United Kingdom, Poland, Italy and Canada made statements.

Special presentations

Special presentations were made on "Putting Humans in Space, Helping People on Earth" by Dr. Janis Stoklosa, Manager, Space Human Factors Program, Life Sciences Division, National Aeronautics and Space Administration (NASA), United States, and on "The Swedish Scientific Space Program, Including Small Satellites", by Dr. Marianne von Glehn, Swedish Space Board.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)

Seventh session — 30th meeting

The Working Group of the Whole adopted the draft report (with the exception of one paragraph, which would be dealt with in the Subcommittee) on the work of its seventh session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.8). Statements were made by the Chairman and the representative of Germany.

428e séance

Questions diverses [15]

Les représentants de l'Indonésie, du Royaume-Uni, de la Pologne, de l'Italie et du Canada font des déclarations.

Exposés spéciaux

Des exposés spéciaux sont faits, l'un sur le thème "Envoyer des hommes dans l'espace, aider les hommes sur Terre" par Mme Janis Stoklosa, Directrice du Space Human Factors Program, Life Sciences Division, National Aeronautics and Space Administration (NASA), Etats-Unis, et l'autre sur le thème "Le programme scientifique spatial suédois, y compris les satellites de petites dimensions" par Mme Marianne von Glehn, Conseil suédois de l'espace.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATSMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)

Septième session — 30e séance

Le Groupe de travail plénier adopte le projet de rapport (à l'exception d'un paragraphe qui sera examiné par le Sous-Comité) sur les travaux de sa septième session (A/AC.105/C.1/ WG.6/L.8). Le Président et le représentant de l'Allemagne font des déclarations.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session — 455th meeting

National accounts and balances [4]

(b) Implementation of the revised System of National Accounts

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Argentina, Australia, Brazil, China, India, Mexico, Poland, Russian Federation, United Kingdom and United States.

The observers for Canada, Cuba, the Republic of Korea and Slovakia also made statements.

A statement was made by the representative of the International Monetary Fund.

The observer of the European Communities made a statement.

The representatives of the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Latin America and the

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session — 455e séance

Comptes et bilans nationaux [4]

b) Système de comptabilité nationale (SCN)

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Argentine, Australie, Brésil, Chine, Inde, Mexique, Pologne, Fédération de Russie, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Les observateurs du Canada, de Cuba, de la République de Corée et de la Slovaquie font des déclarations.

Le représentant du Fonds monétaire international fait une déclaration.

L'observateur des Communautés européennes fait une déclaration.

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Amérique

Caribbean and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made statements.

The Directeur of the Statistical Division made a statement.

The Chairman also made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 4.

Special topic: strengthening international statistical cooperation [3]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Argentina, China, France, Germany, India, Japan, Poland, Sweden and the United States.

The observers for Canada, Cuba, Italy and Switzerland made statements.

A statement was also made by the observer of the European Communities.

The representatives of the International Labour Organisation and the International Monetary Fund made statements.

The Director of the Statistical Division made a statement.

The Chairman also made a statement.

456th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 3 and heard statements by the representatives of the following countries: Argentina, Australia, Brazil, China, France, Germany, Ghana, India, Jamaica, Japan, Mexico, Poland and the United Kingdom.

The observers for Canada and Slovakia made statements.

Statements were made by the representatives of the International Labour Organisation, the International Monetary Fund, the World Bank and the World Health Organization.

The observer of the European Communities also made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Nations Conference on Trade and Development, the United Nations Population Fund, the Economic Commission for Europe, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

The observer of the International Statistical Institute, a non-governmental organization, made a statement.

latine et les Caraïbes et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique font des déclarations.

Le Directeur de la Division des statistiques fait une déclaration.

Le Président prend également la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Question spéciale : renforcement de la coopération internationale dans le domaine de la statistique [3]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, de la Chine, de la France, de l'Allemagne, de l'Inde, du Japon, de la Pologne, de la Suède et des Etats-Unis.

Les observateurs du Canada, de Cuba, de l'Italie et de la Suisse font des déclarations.

L'observateur des Communautés européennes prend également la parole.

Les représentants de l'Organisation internationale du Travail et du Fonds monétaire international font des déclarations.

Le Directeur de la Division des statistiques fait une déclaration.

Le Président prend également la parole.

456e séance

La Commission poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Argentine, Australie, Brésil, Chine, France, Allemagne, Ghana, Inde, Jamaïque, Japon, Mexique, Pologne et Royaume-Uni.

Les observateurs du Canada et de la Slovaquie font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation internationale du Travail, du Fonds monétaire international, de la Banque mondiale et de l'Organisation mondiale de la santé.

L'observateur des Communautés européennes prend également la parole.

Les représentants de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population, de la Commission économique pour l'Europe, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique interviennent.

L'observateur de l'Institut de statistique international, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

The Rapporteur, in his capacity as Chairman of the Joint Conference of African Planners Statisticians and Demographers, made a statement.

The Directeur of the Statistical Division made a statement.

The Chairman also made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of item 3.

Le Rapporteur, en qualité de Président de la Conférence conjointe des statisticiens planificateurs et démographes africains, prend la parole.

Le Directeur de la Division des statistiques fait une déclaration.

Le Président prend également la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Organizational session 1st meeting

Opening of the session

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development declared open the first meeting of the Commission for Sustainable Development.

Election of the Chairman and other members of the Bureau [2]

The Commission elected, by acclamation, H.E. Mr. Razali Ismail (Malaysia) as Chairman of the Commission for 1993.

The representative of Colombia (on behalf of the Group of 77) made a statement.

The Chairman of the Commission made a statement.

The Commission elected, by acclamation, H.E. Mr. Rodeny Williams (Antigua and Barbuda) as member of the Bureau of the Commission.

The representative of the Niger (on behalf of the African States) made a statement.

The Commission then elected, by acclamation, H.E. Mr. Hamadi Khouini (Tunisia) as member of the Bureau of the Commission.

The representative of Croatia (on behalf of the Eastern European States) made a statement.

The Commission then elected, by acclamation, Mr. Bedrich Moldan (Czech Republic) as member of the Bureau of the Commission.

The representative of Greece (on behalf of the Western European and other States) made a statement.

The Commission then elected, by acclamation, Mr. Arthur Campeau (Canada) as member of the Bureau of the Commission.

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Session d'organisation 1re séance

Ouverture de la session

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et du développement durable déclare ouverte la première séance de la Commission du développement durable.

Election du président et des autres membres du bureau [2]

Par acclamation, la Commission élit S.E. M. Razali Ismail (Malaisie) Président de la Commission pour 1993.

Le représentant de la Colombie (au nom du Groupe des 77) fait une déclaration.

Le Président de la Commission fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit S.E. M. Rodeny Williams (Antigua-et-Barbuda) membre du bureau.

Le représentant du Niger (au nom des Etats africains) fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit ensuite S.E. M. Hamadi Khouini (Tunisie) membre du bureau.

Le représentant de la Croatie (au nom des Etats d'Europe orientale) fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit M. Bedrich Moldan (République tchèque) membre du bureau.

Le représentant de la Grèce (au nom des Etats d'Europe occidentale et autres Etats) fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit M. Arthur Campeau (Canada) membre du bureau.

Adoption of the agenda [1]

The Commission adopted the provisional agenda for its organizational session (E/CN.17/1993/1).

Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4]

The Commission began its consideration of the item and had before it the report of the Secretary-General on the outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission (E/CN.17/1993/2).

Statements were made by the representatives of Cuba, Colombia (on behalf of the Group of 77), Austria, the United States, China, Iceland (also on behalf of Denmark, Finland, Norway and Sweden), Canada and Pakistan.

Statements were made by the observers for Malawi and Denmark (on behalf of the European Community and its Member States).

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development responded to questions raised.

The observer for Denmark (on behalf of the European Community and its member states) made a statement on a point of order.

Statements, on a point of order, were made by the representatives of the United States, Austria, Australia and Pakistan.

2nd meeting

Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4]

The Commission continued its consideration of the item and statements were made by the representatives of Japan, Singapore, Mexico, Colombia (on behalf of the Group of 77), the Netherlands, Australia, India and France.

The observer for Denmark (on behalf of the European Community and its Member States) made a statement.

Provisional agenda and organization of work of the Commission at its first substantive session [3]

The Commission began its consideration of the item and statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), the United States, Benin, Cuba, the Russian Federation, Pakistan, Vanuatu, Australia, Nigeria, Iceland, Tunisia, Japan, Sri Lanka, the Philippines and Bolivia.

The observers for Denmark (on behalf of the European Community and its Member States), Peru and Uganda made statements.

Adoption de l'ordre du jour [1]

La Commission adopte l'ordre du jour de sa session d'organisation (E/CN.17/1993/1).

Grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission [4]

La Commission commence l'examen de la question. Elle est saisie du rapport du Secrétaire général sur les grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission (E/CN.17/1993/2).

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Colombie (au nom du Groupe des 77), de l'Autriche, des Etats-Unis, de la Chine, de l'Islande (également au nom du Danemark, de la Finlande, de la Norvège et de la Suède), du Canada et du Pakistan.

Les observateurs du Malawi et du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) prennent la parole.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et du développement durable répond aux questions posées.

L'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) intervient sur une motion d'ordre.

Les représentants des Etats-Unis, de l'Autriche, de l'Australie et du Pakistan interviennent sur une motion d'ordre.

2e séance

Grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, de Singapour, du Mexique, de la Colombie (au nom du Groupe des 77), des Pays-Bas, de l'Australie, de l'Inde et de la France.

L'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) fait une décalraiton.

Ordre du jour provisoire et organisation des travaux de la première session de fond de la Commission [3]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie (au nom du Groupe des 77), Etats-Unis, Bénin, Cuba, Fédération de Russie, Pakistan, Vanuatu, Australie, Nigéria, Islande, Tunisie, Japon, Sri Lanka, Philippines et Bolivie.

Les observateurs du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Pérou et de l'Ouganda font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Accession: Ecuador (23 February 1993)*

Third extension of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council under resolution No. 355 of 27 September 1991

Acceptance: Togo (24 February 1993)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Zimbabwe (24 February 1993)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, done at Paris on 13 January 1993

Signature: Bahrein (24 February 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Ecuador (23 February 1993)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Ratification: Ecuador (23 February 1993)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Ecuador (23 February 1993)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Ecuador (23 February 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Adhésion : Equateur (23 février 1993*)

Troisième prorogation de l'Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café par la résolution No 355 du 27 septembre 1991

Acceptation : Togo (24 février 1993*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Zimbabwe (24 février 1993*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993

Signature : Bahreïn (24 février 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Equateur (23 février 1993*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Ratification : Equateur (23 février 1993*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Equateur (23 février 1993*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Equateur (23 février 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 25 February 1993

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5

* * *

Temporary closure of the Delegates' North Lounge

The Delegates' North Lounge will be closed until 29 February 1993 for refurbishing (including the up-grading of the ventilation system).

The South Lounge and the Viennese Cafe will be configured to accommodate members of the delegations and other users of during this period.

Réunion

Jeudi 25 février 1993

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 45	(réservée au membres du personnel)	Salle de conférence 5

* * *

Fermeture provisoire du Salon nord des délégués

Le Salon nord des délégués sera fermé jusqu'au 29 février pour des rénovations (comprenant des travaux d'amélioration de la ventilation).

Durant cette période, le Salon sud et le Café viennois seront aménagés de manière à pouvoir accueillir les membres des délégations et les autres usagers.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07803